

Za Ameriko:
Celo leto - \$2.00
Pol leta - \$1.00
Za inozemstvo:
Celo leto - \$3.00
Pol leta - \$1.50

M. Wardian
903 No. Scott st.
25 sep 11
dies
\$2.00
\$1.00
foreign countries:
Year - \$3.00
6 Months - \$1.50

Delavski nemiri v Britaniji.



CART UPSET BY LONDON STRIKERS

TROOPS GOING TO GUARD LIVERPOOL RAILWAY STATION

Photos copyright by American Press Association, 1911.

Prizori iz štrajka v Liverpool.

POROČILO FINLAYA.

Izvedenec objavlja svoje poročilo, ter pravi da se samo šest rudnikov izplača v delovanju.

ŽELEZNI RUDNIKI SO VIŠJE VREDNOSTI.

V svojem poročilu do državnega odseka o vrednosti rudniških lastnin v Michiganu, govori od guvernerja v cenitev rudnikov določeni izvedenec J. R. Finlay naravnost in odkrito o razmerah v bakrenem krožju.

On pravi, da ni sprejel Tamarack družbo med one, ktere izplačujejo svoje delovanje, ki dajejo dobiček, ker je postala brez vsake vrednosti, odkar je kalumetski konglomerat, ki je zelo bogat v tem krožju padel v svoji vrednosti, ki je zamogla pripomoči delničarjem, da so v teku 40 let potegnili sto in petnajst milijonov dolarjev dividend.

Mr. Finlay ceni vrednost bakrenih rudnikov v Houghton, Keweenaw in Ontonagon counties na \$69,815.00 od ktere svote spada na Houghton County \$58,815,000. — Nasprotno pa ceni vrednost rudnikov v železnem krožju na \$119,485,000. Ker je državni cenilni urad pred petimi leti cenil vrednost rudnikov v bakrenem

okrožju na sto in štirideset milijonov dolarjev, je iz poročila razvidno da bo vrednost rudnikov in druge lastnine v Houghton County se morala letos znižati.

On trdi, da je samo devet bakrenih rudnikov v Michiganu bilo v zadnjih pet letin produktivnih. Posamezna vrednost rudnikov je po njegovem mnenju sledeče:

Mohawk	\$3,500,000
Ahmeeek	7,200,000
Allouez	1,500,000
Wolverine	3,700,000
Osceola Consolidated	6,000,000
Calumet & Hecla	31,400,000
Quincy	3,250,000
Isle Royale	1,450,000
Superior	1,000,000
Baltic	5,000,000
Trimountain	165,000
Champion	5,000,000
Lake	300,000
Atlantic	350,000
Skupna	\$69,915,000

Med rudniki, kteri so po njegovem mnenju ne izplačajo za dalje delovanje so Franklin, Atlantic, Winona, King Phillip, Ashbed, Tamarack, La Salle, Gratiot, Centennial, Victoria, Mass, Michigan.

Bivši ameriški konzul - samomorilec.

Bošton, 21. avg. — Ko je bila njegova srečnica slučajno odson iz zasebne bolnišnice v Nerwtonu pri Bostonu si je Rev. Samuel L. Gracy, metodistski duhovnik, ki je bil mnogo let konzul Z. D. v Fu-Čav na Kitajskem, prerezal vrat. Bil je star 76 let.

Nova kri.

Kri, ktera kroži v našem truplu mora se uzdržavati čista in polna. Vsaka nesnaga, vse nečiste in nevarne snovi se morajo izgnati vedno iz trupla in žile se morajo napolniti z dobro krvjo. Ta premenitev pa se mora vršiti brez prenehanja, ker drugače nastanejo težke boleznii kot posledica. Zaraditega pa naj vsakdo, ko hitro zapazi kakor nered v svojem teku ali v svoji prebavi, začne rabiti Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino, ki je dober tonik in izčiščevalo. Ono ne pripušča, da bi se nabirale nesnagne stvari v truplu, vzdržalo bo pa drobno čisto in zdravo. Prouzročilo bo jakost vseh prebavnih organov in živcev. Dalo vam bo zdrav tek, ozdravilo zabasanost, glavobol, nervoznost, zlatenico in neprebavljivost.

V lekarnah. Jos. Triner, 1333-1339 Ashland Ave, Chicago, Ill.

Hrvat obklal Slovenca.

V Denverju, Colo., je dne 11. t. m. nek Ličan oklal tri svoje rojake in enega, Slovenca tako grozno razmesaril, da je po preteku par ur umrl v bolnišnici. Pokojnik se je pisal Anton Levstik ter je bil doma iz Strug blizu Ribnice na dolenskem. Zapuščica vdova s tremi otroci. Star je bil okoli 33 let in je pripadal dvema društvo-ma. Napadalca so prijeli.

RAZSTRELBA V PLINARNI.

Trije so ubiti pri razstrelbi v Jolietu, edenindvajset je poškodovanih.

MED POSKODOVANCISO ROJAKI.

Joliet, Ill. 20. avgusta. Strašna eksplozija plina, ki se je pripetila v tovarni plinane je zahtevala tri mrtve žrtve in 21 ranjencev. Med mrtvimi ni sicer nobenega Slovenca, pač pa med poškodovanci. Njihova imena so Jos. Gesel, Niko Kletič, Frank Papež Martin Jaklič, Frank Else [Uc].

Taft bo potoval proti zapadu.

Washington, 21. avg. — Načrt za predsednikovo potovanje na zapad in do pacifiške obali je dokončan. Predsednik bo potoval v prilično isti smeri, v kateri je potoval leta 1909 v svojem znamenitem potovanju "swing around the circle", ko je prepotoval 13,000 milj in obiskal 33 držav. V San Francisco bo storil prvi urez z lopato v zemljo, kjer bode stala panamska izložba in bode imel mnogo nagovorov. Potem bo poskušal priti na vrhunec Mt. Rainier, ki je 14,000 čevljev visok.

Kakor določa sedajni načrt, potoval bo šest tednov ter imel med tem blizo 200 nagovorov. Republikanska stranka pričakuje od tega predsednikovega potovanja mnogo uspeha. (Pridel k nam, do sedaj ni znano, nadejamo se pa, da bo izpolnil svojo obljubo.)

Izročeni detektiv.

Sacramento, Cal. 21. avg. — Guverner Johnson je danes odobrili zahtevo države Indiana za izročitev Jamesa Husicka, nekega detektiva iz Los Angeles, ki je obtožen, da je iz Indianapolis, Ind. odpeljal John McNamara, ki je tam pod obtožbo, da je prouzročil razstrelbo poslopja časnika "Times" v Los Angeles v minulem oktobru.

Gates je zapustil 40 milijonov.

New York, N. Y. 23. avg. — Kakor trdi bivši sodnik Henry A. Gilnerleeve, ki je delal poslednjo voljo milijonarja John W. Gates, ki je umrl v Parizu, iznaša njegova zapuščina do 40 milijonov dolarjev, ktero podedujeta njegova vdova in sin Charles G. Gates.

Roosevelt ne išče nominacije.

Pittsburg, Pa. 23. avg. — Bivši predsednik Božidar Roosevelt se je izrazil v pismu na Aleksandra P. Moore, urednika "Pittsburg Leader" doslovno: "Ne samo Vas ampak vsakega prijatelja prosim gledati na to, da se ne napravi nikakoršna agitacija za mojo nominacijo v letu 1912, ker če bi po mojem mnenju bila prava nesreča, ako se bi to poskušalo."

Pittsburg Leader je bil začel priporočati imenovanje Rooseveltovo in sedaj ima črno na belem, da Roosevelt ne misli, vsaj za sedaj, na politično karijero.

SLOVENSKO VSEUCILISČE.

Ljubljanski Slovenec je iztaknil nekaj, kar nema smisla. V Pragi ne bo slovenskega vseučilišča.

V LJUBLJANI MORABITI

Baš danes nam je prišel v roke ljubljanski "Slovenec", glasilo danes gospodujoče stranke na Slovenskem, v katerem se protivi proti izgojevanju bodočih docentov na slovenskem vseučilišču na češkem vseučilišču v Pragi in proti ustanovitvi slovenskega vseučilišča, odnosno slovenskih oddelkov tamkaj.

Nam je pač vseeno, ali je ali ni slovensko vseučilišče v Ljubljani ali v Pragi ali Bog si ga vedi kje, ker v doglednem času ga ne bode mo dočakovali. To se pa moramo zahvaliti samo oni stranki, ki gospodari sedaj na Kranjskem. Oja, ko bi se zamoglo ustanoviti vseučilišče v tej smeri, da bi vsak vseučilišnik moral napraviti preje ko ustopi tedenske okoliščine ljubljanskem lemenatu, to bi bilo gotovi gospodi dovolji. Vrhovni protektor naj bi bil škof, rektor pa njegova desna roka Dr. Šušteršič. Dr. Krek naj bi postal dekan teološke in filozofske fakultete, obenem ker se on zelo razume na teologijo in na filozofijo Tomaža Aquina; dekan juridične fakultete bodi kak dr. Pegan. Dr. Kreka zamogel bi na filozofični fakulteti nadomeščati tudi državni poslanec profesor Jarc. Ali se bode pa zamoglo rekrutirati iz vrst te stranke dovoljno število usposobljenih profesorjev? Za bogoslovno fakulteto ni dvoma, ker je dandanes doktorjev bogoslovja med duhovniki ljubljanske škofije več kot preveč.

Nastaja pa drugo vprašanje, kaj je s pravniki in profesorji? Ali bo hotel eden izmed izobraženih docentov prevzeti v Ljubljani — na bodoči (?) univerzi mesto, da bi bil odvisen od politične stranke. Moža, kteri ima le nekoliko samozavesti, ne bodo našli. Raje bo odšel kam drugam, kjer ne bo sluga politiki ampak neodvisen učitelj.

In kaj pa, če se naraščaj naših mladih docentov izobraža v Pragi? Res jim niso tam na razpolago lepe Knaflove stipendije kot na Dunaju, na razpolago jim je pa veliko večje, obširnejše znanstveno obzorje, kakor jim mora nuditi katerokoli vseučilišče v Avstriji. Ako ste vi gospoda nezmožni, da ustanovite slovensko vseučilišče v Ljubljani, potem molčite — naša mladina v Pragi se ne bo pokvarila, ker je prepoštena. In tudi ko bi se kteri član pokvaril, to bo njegova in nikogar drugega krivda. Vse kar pride iz Praga, je dobro in te meljito izobraženo, bodisi člani teh ali onih društev, tega ali onega mišljenja.

Na ljubljanskih mogoteh, ki sedijo sedaj v državnem zboru je torej, da si zadevo zelo dobro premislijo, preano pošiljajo v svet takove neumnosti o češki univerzi. Kaj vam je Masaryk še vedno

v želoden? Ali vam je znano, da je glavno načelo avstrijskih in drugih vseučilišč — prostost vede!

Mestne novice.

— V sredo popoldne odpotovala je po štiritredenskem bivanju v Calumetu in okolici naša zelo spoštovana rojakinja, Mrs. Mary Schwab zopet nazaj v Joliet. Obžalujemo, da nas je zapustila ravno sedaj, ko se začneja "indijanske poleje", ki je najlepši del leta na gorenjem polotoku, nadejamo se, da nas zopet obišče prihodnje leto. Želimo ji kot sosolki iz mladih let vse najboljše in dovidova — ali tu na Calumetu ali v Jolietu ali pa kje drugod. Skupno z njo odpotovali sta Mrs. Ana Marentič in triletna hčerka, ki sta Mrs. Ana Marentič in triletna hčerka, ki sta se mudile tu minulni teden na obisku sorodnikov.

— Minulo sredo pogostil je župnik Rev. J. F. Klopčič ob obali Gorenjega jezera slovensko šolsko mladino in jim napravil ob lepem vremenu lepo zabavo. Otroci bodo si gotovo zapomnili ta dan.

— Rojak Peter Belopavlovič ki je imel zadnjih pet let gostilno na Oak cesti, je odpotoval minuli pondeljek s svojo soprogo in otroci v Minneapolis, Minn. kjer se misli naseliti. Želimo mu obilo sreče!

— Poročila nam da je grozdje v dolnjem delu države Michigan zelo obilno in se bo začelo tekoni prihodnjega tedna razpošiljavati. Tukajšnji odjemalci so si uze naročiti do 100 železniških voz grozdja. Naravno, da pomeni to tudi lep promet. Grozdje je letos dočela dozorelo, po nizki ceni za dobiti, tako da si zamore lahko vsakdo napraviti pijačo za dom, vino napravljeno po domačem načinu je zdravo, ker je čisto vsake primesi, ktero ji dodajajo izdelovalci "Rheinweina" itd.

— Med polskim narodom se je začela zelo živahna agitacija, da imenuje papež več polskih škofov, z ozirom na število naroda polskega v Ameriki. Do sedaj so imeli Polaki samo enega škofa, zdaj bi jih pa radi kar polno. In proti temu gibanju se je postavil Rev. B. E. Goral iz Milwaukee, upnik polske cerkvene občine sv. Hiacenta in urednik "Nowiny Polskie", Nowiny Polskie", ki naravnost smeši začetno delo raznih društev. Duhovniki polke narodnosti so proti temu gibanju do celja pasivni, ker se zborovanja v Milwaukee ni udeležil noben polski duhovnik.

— Semkaj je dospel Marko Danenlovich, znani gostilničar iz Dulutha ter ostane tu do nedelje večer, da se udeleži predstave hrvatskega atleta Petra Žebiča.

— Mlekarka J. O. Bruneau, ki je bil obtožen zaradi ponarejanja mleka, odnosno, da je kakovost mleka pomagal s pomočjo vode zboljšati, obsodil je mirovni sodnik Little na Houghtonu v zelo občutljivo globo \$20 in stroške. Izgovarjal se je, da je moral mleko krstiti, ker bi bilo drugače boljše kakovosti, kot ono njegovih sodrugov, kar pa on ne mara niti najmanje čuti.

Iz Avstro-Ogrske.

— Propadanje socialne demokracije. V zadnjih treh letih so socialno-demokratske strokovne organizacije v Avstriji silno nazadovale. Izgubile so 63,106 članov.

CALUMET IN OKOLICA.

NAZNANILO!

Vsem članom društva sv. Jože fa št. 1. S.H.Z. se naznanja, da se redna mesečna seja ta mesec preloži od 20. na 27. avgusta po prvi sv. maši v navadni dvorani. To storimo zaradi cerkvene veselice katera se je vršila v nedeljo 20 t. m. da ima lahko vsakdo priložnost, biti navzoč pri seji. Ker potrebujemo povsod obilne deložbe. Bratski pozdrav do vseh!
Frank Sedlar, predsednik.

— Piknik v novem Mohawk parku, kateri je priredila slovenska cerkvena občina minulo nedeljo, je bil vendar enkrat tako srečen da smo imeli navzlic dežju, ki je padal ponoči ter še zjutraj grozil, da nam uniči vse načrte — lep solenat dan, krasen prostor in mnogo zabave. Posebni vlak Mineral Range železnice odpeljal je ob 10:15 predpoldne do 400 izletnikov na lice mesta. Popoldansko tempo vreme jih je pa izvabilo še mnogo več, ki so se pripeljali po "štrickari" do Mohawka. Preskrbebi smo se z vsem, kar je treba, da se uzdrži življenje. Poleg tečaj buje, ktera je se kuhala pod poveljstvom rojaka Franka Sedlar in od, ktere pravijo, da je bila izvrstna, prinesli so si izletniki svoje košarice z različnimi jedili, doma pripravljenimi, ter se posedli nekteri na klopih, drugi pa zopet po zeleni trati v hladu košatih dreves, ter so jedli svoj obed. Da so pri tem nagašali svojo žejo s hladnim pivom različnih družb, je obsebi umevno. Popoldne so se pa začeli razni sporti. Prvo je bilo natezanje vrvi med calumetskimi in mohawskimi rudarji. Dobitek je bil gotoviti in je pripadel Calumetčanom, pa samo pod hudim naporom. Mohawk so zastopali rojaki Anton Schweiger, John Stukel, Math. Stukel, Math. Strucelj, John Gašperič, Anton Kuzma, Jakob Pešl in Miha Hrebec. Calumetčani so pa imeli na svoji strani Jos. Vidmarja, Jos. Kocjana, John Kovačiča, John Bahoriča, John Fospisel, Ignacija Zupančič, Franka Galič in Franka Božič. —

Pri pretekanju dobil je prvo darilo Frank Galič, drugo Anton Schweiger. Boj med zakonskimi in samci se je končal z zmago zakonskih. — Vršile se bi bile se tudi druge igre, ali nastala je naenkrat grozna suša — zmanjkalo je piva. In to je dalo povod, da se je narod mirno, veselo in zadovoljno razšel. Posebni vlak je pripeljal izletnike zopet nazaj na Calumet in vsakdo je bil zadovoljen, ker je preživel med rojaki lep dan. Red je bil uzoren in narod slovenski je pokazal obiskovalcem drugih narodnosti, katerih je bilo polno, da se zna vesti dostojno, isto tako kot vsaki drugi državljan. Denarni uspeh je pa tudi lep.

— Zaradi tatvine zaprli so na Hancocku nekega Charles Olson, ki je osunljen, da je v nekem salonu na Hancocku ukradel svojemu tovarišu Andreju Berg, ko je ta, izmučen od preobilo užite pijače, zaspal na stolu, svoto \$65. Pri njem so našli drugi dan znesek \$38, o katerih pa za boga ni znal povedati, kako so prišli v njegov žep. Kasneje je pa priznal svojo krivdo ter pride pred okrožno sodnijo na Houghtonu v septemberskem zasedanju. Ker ni zamogel položiti jamščine \$1,000 ostal je v železni kletki, iz ktere ga bodo prepeljali na Marquette za nekaj let.

— V nedeljo, dne 27. avgusta bo se boril Hrvat Peter Zebič, proti dvema konjema, ki mu gnana nasprotno, ne zamoreta strgati oklep od njegovih rok. Bil je vr.



PETER ZEBIČ,

iz Kostajnice na Hrvaškem, ki trdi da je najmočnejši mož na svetu.

Predstava

v nedeljo, 27. avgusta zvečer v mestnem gledišču.

Vstopnina 50 in 75 cts. ter \$1.00

nivši se od drugih mest, zadnji čas v Duluth, Minn. Zovejo ga drugega Samsona. Kaj je na tem, videli bomo. —

— Domače ljudstvo kar beži iz mesta, da si privoščijo nekaj dni ali ob velikem jezeru ali kjerkoli drugod, kjer se zamore zabavati po dnevu in spati mirno po noči. Največ privlačnosti ima letos Keweenaw County, osobito Eagle River, kjer je polno letoviščarjev iz Calumeta, pa tudi od drugod.

— Naši vrli inženirji vrnil so iz letošnjih vojaških vaj zdravi in vsi zadovoljni, domov na stari Calumet. Pripovedujejo in tudi časniki trde, da hočejo izmed inženirjev napraviti eskadrono konjeništvu, ker se državni vojaški urad drži misli, da bi se za to zamoglo dobiti dovolj moštva. Je že res, ali kdo bo pa kupil in hranil konje? Vse stoji lahko zelo lepo pisano na papirju, ali kadar je treba izvršitve, se najde polno zaprek.

Javna zahvala.

Spodaj podpisani zahvaljujem se v svojem imenu in v imenu svojih ml. otrok slavni Slovensko Hrvaški Zvezi na Calumetu za točno izplačano usmrtnino v znesku \$800.00 po mojej ranjki ženi Ani Gazvoda. Isto tako se pa tudi zahvaljujem slavni K. S. K. J. v Jolietu, ki mi je izplačala usmrtnino v znesku \$500.00. Priporočam rojakom, da se zbirajo in oklepajo teh bratskih Jednot. Calumet, 24. avgusta 1911. John Gazvoda.

Spštovanjem **A. Gregorich.**

V slovo!

Odhajajoča iz Calumeta, kjer sem med prijatelji, prijateljicami in sorodniki preživela štiri tedne, ki mi ostanejo vedno v spominu, zahvaljujem se v prvej vrsti za prijazni gostoljubni sprejem, celenu društvu Slovenskih Borštarič, ki so me tako lepo pogostile, osobito pa predsednici tega društva, sestri gospej Mariji Puhek in gospodu in gospej Jožef Scheringer, ter njenim hčerkam Tončki in Ančki. Uverjeni bodite, da vam to ostane nepozabljeno. Bodite pozdravljeni in na veselo svidenje!
Na Calumeta, 23. avgusta 1911.
Mrs. Mary Schwab, predsednica Slov. Borštarič v Joliet, Ill.

HURA!

V soboto 26. t. m. vsi k Kopinčku.

Splošna sodba ljudstva je, če pri Kopinčku veselica je. Da se tam najbolj zabava. Pijača mrzla in pečenka, To je za narod rihta zdrava. V soboto veselica bo! Kopinček bo nam pivo tožil In vedno se ha grla močil. Igrala nam bo dobra godba. Mladina bo po njej piesala. Zapeli bom tra-la-la To bo veselje — hopsasa! Kopinček bo pa prvi mož, Ki bo oddajal vse na koš! Pivo, vino in cigar Samo, glej, da ne bo prevar.

Anton Mušič, p. d. Kopinček na 7 cest. Calumet.

POMISLITE!

Da je zdaj pravi čas, si naročite vaše obleke vam jih naredi krojč Math Chopp, na Elm cesti! Phone 63J.

— Najbolje, doma prešano vino si lahko naročite pri Mihaelu Klobuchar, 115. 7. cesta.

Delavci, farmarji,

in vsi, ki opravljajo ročno delo imajo prav dostikrat obistno nepriliko. Brž ko opazite kako slabost ali nerednost svojih obisti jeter ali mehurja, okrepite te organe s tem, da uživate

Severovo Zdravilo za obisti in jetra.
50c & en dolar.

Dober vse letne case

Vaš ustroj oslabeva in se pokvarja, ker ga redka, nečista in oslabela kri slabo hrani. Nagnjen je k bolezni, a nagnete ga lahko k zdravju, če uživate

Severov Kričistilec.
en dolar.

Novodobna bolezen.

Živčno onemoglost je smatrati za bolezen modernega življenja. Stevilo bolnikov vsled živčnih bolezni narašča.

EVO VZROKOV

Ježljivost, čezmerno delo, napeto tekmovanje, opravilo v zaprtih krajih nizkotne navade vsakovrstne razuzdanosti neprimerno življenje

EVO ZNAKOV

Plašnost, nemirnost, bojazen, nespečnost, splošna slabost, razdražljiva čud, Potrtost črnoglednost

Evo zdravila:

SEVEROV NERVOTON

Teši in krepi živčevje, Povrača živčno čvrstost, Donaša mirno, poživlajoče spanje, Podeljuje moč in čilost celemu ustroju.

Kupite steklenico danes.

Cena en dolar.

Na prodaj v lekarnah povsod. Zahtevajte "Severovih". Po brezplačen zdravniški svet pišite na naš Zdravniški oddelek.

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA

NAZNANILO.

Cenjenemu občinstvu naznanjam, da sem otvoril v bivših John Jermanovih prostorih na Lake View, blizo Calumet pivovarne.

NOVO PRODAJALNO

z raznovrstnimi slaščicami, smodkami in neopojnimi pijačami. Ob nedeljah bom postregel pečeno jagnjetino. Za mnogobrojni obisk se priporoča Mihael Kobe (Kondeš) lastnik.

DO ZNANJA!

Da vam moja gostilna nudi izvrstno potrežbo, je znano ne le samo Slovencem in Hrvatom, ampak tudi drugim narodnostim. Vsakdo je DOBRO DOŠEL!

Za obilni obisk se priporoča rojak **Jos. Srebrnak,** 211 --- sedma cesta. Telefon 322 L. Calumet, Mich.

NE POZABITE

da se naša lekarna, ki je bila dosedaj vogal Scott in pete ceste, nahaja od sedaj naprej

vogalpete in Oak ceste

Vse je prenovljeno in cela naša zaloga je sveža in nova. Kadar potrebujete kaj zdravil v Vaši družini, pridite k nam, zadovoljni boste s postrežbo in s cenami.

Vastbinder & Read lekarnarja.

NAZNANILO!

Rojakom Slovencem in Hrvatom naznanjam, da sem odprl novo gostilno, v kateri prodavam dobre likere in dišeče smotke. Priporočam se vam da me obiščete, kadar ste v našem mestu. Za dobro postrežbo vam jamči **Jos. Palchich 626 Quincy St. Hancock, Mich.**

— Vse one, ki se nameravajo ženiti, opozarjamo, da si ogledajo veliko sliko, katero smo pečaj izložili v našem oknu. To sliko dobite brezplačno, a če se hočete pri nas pustiti slika (fotografirati), kadar ste na p.tu iz cerkve k svatbi.

Mi vam napravimo slike v raznih bojah, in lahko si zamorete izbrati o o, ktera vam najbolj ugaja.

W. C. Steckbauer

MADJARSKA GOSTILNA.

Občinstvu na Calumetu in okolici usojam se naznanjati, da sem otvoril v hiši št. 406. šesta cesta na Calumetu

prvo madjarsko gostilno Priporočam se občinstvu, da me izvoli mnogoštevilno obiskati.

Steve Yoo, lastnik.

— Uže stari rek je, da daje moč in zdravje, čist okus in dobro prebavo doma napravljeno čisto, nepokvarjeno vino. Vse te lastnosti ima doma prešano vino Mihaela Klobučarja, 115 — na 7. cesti. Kdor ga le enkrat pokusi, se opetovano oglasi.

Edini saloon

v Cooper City je moj ter vas vabim, da me obiščete kadar ste

Martin Požek, lastnik

NAZNANILO:

Slavnemu občinstvu naznanjamo, da smo prevzeli znano brivnico od F. Poisela na 6. cesti v lastno oskrbo. Rojakom Slovencem in Hrvatom se priporočamo, da nas v obilnem številu podpirajo.

John Moletz, & Co. 207= 6 th St. Calumet.

— Ako se hočete lepo opraviiti, preskrbite z vsem, kar vam treba za praznik ali delavnik oglasite se pri Antonu Sterk, vogal 7. in Oak ceste (ora je Bachor & Sterk

NAZNANILO!

Rojakom naznanjam, da imam pri dobrih Likeri in finimi smotkami, oskrblje gostilno

PRIPOROCAM

se dame blagovolite mnogo brojno obiskati.

Martin Murn 215 --- 8. cesta Calumet, Mich.

Little Peter's Best Cigars.

Rojakom Slovencem in Hrvatom naznanjam, da imam sedaj veliko zalogo izdelanih narboljših smotk, katere morete dobiti za denar. Vsem gostilničarjem in drugem občinstvu se priporočam, da me zopet podpira v tem podjetju.

PETER LACKNER & NARDI CO. 216 - 7th st. Calumet, Mich.

Kakor po navadi se tudi zdajdobi pri meni, dobro domače VINO po isti ceni kot je drugde.

John Sunic gostilničar 416 --- 6th cesta Calumet

Delavska gostilna

Rojakom Hrvatom in bratom Slovencem naznanjam s tem ljudno, da sem dobro znano gostilno prevzel zdaj v lastno upravo ter se jim priporočam za obilne poset.

Peter Martinac

07, Pine, street Calumet, Mich

Gledališče "BIJOU" je sedaj znano pod imenom

CROWN "Family Theatre" Nove slike vsak drugi dan. **John C. Vogel, Mgr.**

IZ STARE DOMOVINE

Kranjsko.

— Osebnosti. V osmi činovni razred so pomaknjeni profesor na nemški gimnaziji v Ljubljani Adrian Achitsch, profesor na gimnaziji v Kranju Anton Zupan in profesor na gimnaziji v Novem mestu Julij Krek. — Avskultant dr. Franc Kotnik je imenovan za sodnika v območju graškega nadsodišča.

— Kaznovana voznikova ne premišljenost. Iz Laz poročajo: Neki voznik je pripeljal k Savi voz, v katerem sta bila vprežena dva konja. Voznik je šel v gostilno, konja sta jo pa sama krenila proti Savi, meneč da gresta na brod. Nakrat sta bila konja v Savi, preko katere sta plavajoč vlekla voz. Ko sta bila že skoro pri drugem bregu, zašla sta naenkrat v vrtnice, ki ju je potegnil nazaj v reko, v kateri sta utonila.

— Ubil se je pri trganju platinik na Stolu 21 letni tovarniški delavec Jože Zupan s Potokov, občine Koroška Bela. V nedeljo, 30. julija, je šel z doma sam in v sredo, 2. avgusta so ga našli mrtvega z veliko rano na glavi in glavi in zlomljenimi rokami in nogami. Pokopan je bil na Koroški Beli.

— Pred poroko utonila. 3. avg. se je utopila v Vipavi 23 letna gospodična Natalija Jakitova, hčerka tovarnarja Andreja Jakila v Rupi in nevesta dr. Irgoliča, odvetniškega koncipijenta v Gorici. Ob 2. popoldne se je šla kopat z bratom in malo sestrico v Vipavo, v kateri je našla žalostno smrt tik pred svojo poroko, na katero se je neizmerno veselila. Poroka bi bila v septembru. Brat je ni mogel rešiti. Moremo si misliti neizmerno žalost tako strašno prizadete rodbine.

— Smrtna kosa. V 72. letu svojega življenja je preminul v terek učitelj mestne godbe goriške v pok. Konrad Cartocci. Kapelnik je bil od leta 1880. nadalje.

— Št. Jernej. V soboto, 31. julija, je ponesrečil tu Janez Šoln, oženjen zakotar. Padel je pod voz naložen z ovsom. Močno ga je polomilo in je kmalu na to umrl. Istega dne se je pa Janez Zagore v zmedenosti sam končal. Žalostno.

Stajersko.

— Amacouka in junak. V Hraštniku sta se sporekla rudarjeva žena Alojzija Vedenikova in rudar Ljudevit Zalokar. Preprij je postal tako zelo hud, da sta se oba slednjic sprijela in se začela opletati z vsem, kar je kateremu prišlo v roko. Čez nekaj časa je pa prišel na lice mesta sam Vedenik in je potegnil svojo zbesnelo ženo na stran. Ko pa je šel nato Zalokar na delo, ga je Vedenikova zopet napadla od zadaj in pri tem poslu sta jej še pomagala oče in brat. Vsi trije so Zalokarja grdo obdelovali in šele, ko je on potegnil nož, se mu je posrečilo, se otresti napadalcev, ki so jih precej skupili. Vedenikova žena je zadobila v hrbet menda, smrten zabodljaj, dočim je Zalokar njenemu bratu, Avgustu Volkerju, razmesaril roko. Vso zadevo že ima v roki državno pravdnostvo.

Primorsko.

— Vročina v Istri. V Istri je taka vročina, kakršne stari ljudje ne pomnijo. Vse je zgorelo od suše, ne bo koruze, krompirja, fižola, zelja, repe. Živina nima pašne, tako tudi ovce ne. Povsod primanjkuje vode za ljudi in živino. Grozdja je malo, a še to se suši in odpada radi neznozne vročine.

Ako ne bo vlada zdatno pomagala proti Istri lakota. Poslanec, gani-te se!

— Nesreča. 60 letna Neža Turk je padla v svoji hiši v Trstu, ulica Risorta stev. 7, tako nesrečno, da so težko poškodovano prepeljali v bolnišnico.

— Starček padel v morje. 71 letni Vincenc Benussi je padel v Trstu v kanal. Dva mimoidoča delavca sta ga rešila.

— Onesvestil se je na cesti v Trstu Isak Behar, star 60 let. Zrepeljali so ga v bolnišnico.

— Samoumor. 30 letna Ana Colautti v Trstu se je zastropila. Še živo so jo prepeljali v bolnišnico. Vzrok poskušnega samoumora je neznan, dasi je v zadnjem času poskušala že več samoumorov.

— Tatovi so vlomili v neko gostilno v ulici Gisone Carducci v Trstu ter odnesli okrog 60 K denarja in veliko cigaret. Predno so pobegnili, so si privoščili par steklenic terana. O tatovih ni nobenega sledu.

— Stoletnica škofa Dobrile. Istra se pripravlja, da proslavi stoletnico rojstva škofa Jurija Dobrile. Ta proslava bo velika manifestacija probujenega istrskega ljudstva. Ni dvoma, da je škof Dobrila mnogo storil za povzdigo ljudske prosvete v Istri. Saj je osnoval "Našo Slogo", ki sedaj izhaja v Pulju že 43. leto. Podpiral je dijake po šolah, ustanovil konvikt in zapustil velike študentske lepote. Lepo bi bilo, ako bi "Mat. Hrvatska" in "Matiea Slovensca" izdala za leto 1912 v proslavo škofa J. Dobrile, ki je enako ljubil Slovence in Hrvate, knjigo, v kateri bi bila opisana Istra v zamljepisnem, zgodovinskem, narodnem, prosvetnem in gospodarskem pogledu.

Hrvatska.

— 80.000.000 k. za alkohol izdava vsako leto prebivalstvo Hrvaške in Slavonije; alkohol požre torej na Hrvaškem v enem letu več, nego znaša triletni avtonomni proračun dežele. 15. t. m. se vrši v Zagrebu protialkoholni sestanek kjer se bo razpravljalo o brambi proti groznemu sovražniku ljudstva.

— Iznana rdeča delavska voditelj. Radi revolucionarne politične agitacije sta iz Bosne in Hercegovine izgnana bivši predsednik železničarske zveze v Sarajevu Milan Dragović in sedanjí predsednik iste zveze Anton Veronese. S svojim ščunvanjem sta povzročala večne štrajke železničarjev. Socialistično delavstvo je vsled izгона teh dveh uprizorilo demonstracijo proti vladi, a je bilo hitro razgnano.

— Občinska pivovarna v Sarajevu? Nek slovit češki pivovarnar je baje v dogovorih s sarajevsko mestno občino radi zgradbe velike mestne pivovarne v Sarajevu.

— Obesil se je pijanec, 56 letni kočijaž Ivan Szabo v Osijeku. Predno je šel spat je spil en liter žganja in ko se je prebudil, se je obesil. Na ta način bo Osijek kmalu brez pijancev, ker je bilo letos že veliko število enakih slučajev.

Rusko gospodarstvo.

Po mnogih procesih v Petersburgu, Moskvi in Varšavi se revizije senatorjev še vedno nadaljujejo in vedno večje sleparije raznih intendantov, uradnikov itd. prihajajo na dan. Sedaj so prišla zopet na dan velika poneverjenja pri železnici Volga — Bugulma. Tudi v ta najnovejši škandal so zapletene razne ekscelece in marsikakega gospodu v visokih krogih je gotovo zelo neljubo, da je glav-

ni krivec v najnovejši aferi eksceleca Neratov, brat namestnika zunanjega ministra. Veliki uradniki so kradli na debelo, mali na drobno. Izdali niso drug drugega, ker so imeli vsi kosmato vest. Kako se je kradlo pri Bugulmaški železnici, nam pojasnuje že sledeče dejstvo. Ko se je nekemu blagajniku dokazala tatvina 16.000 rubljev, je bila odrejena preiskava vseh blagajni omenjene železnice. Skoro po vseh blagajnikih je manjkalo po 400 do 5000 rubljev. Neki blagajnik, ki mu je manjkalo v blagajni 4000 rubljev, je ostal kot vsi drugi na svojem mestu brez kakega nadzorstva. Šlo se je celo tako daleč, da se mu je izročilo za plačo nižjih nastavlencev 30.000 rubljev, ki jih pa je poneveril in pobegnil. Pri natančni preiskavi blagajniških knjig se je dognalo, da je ta blagajnik s pomočjo svojega knjigovodje ter na podlagi ponarejenih dokumentov poneveril 70.000 rubljev, torej skupno nad 100.000 rubljev. Preiskovalna komisija je tudi dognala, da so potni stroški visjih uradnikov v Švico znašali nad pol milijona rubljev. Pri železnici so bile nastavljene skrivnosti polne dame z visokimi plačami, o katerih uradovanju pa se ni ničesar zasledilo. Skupno je bilo pri Bugulmaški železnici poneverenih sedem milijonov rubljev.

Izjava.

Vsem cenjenim rojakom naznanjam, da sem opustil Frank Sakser Co. in to vsled postavne narredbe od dne 21. julija t. l. katera prepoveduje dražbam, katere so bile po l. 1850 inkorporirane in niso strogo na bančni podlagi, delati denarne kupčije. Frank Sakser Co. ni bila nič drugega, nega jaz sam; sam sem bil za vse odgovoren in jamčil z vsem premakljivim in nepremakljivim premoženjem; nihče ni vplačal v Co. niti centa in ga tudi nima terjati. Od sedaj naprej se bode glasil naslov le FRANK SAKSER in sem isto tako SAM ZA VSE ODGOVOREN in postavil postavno jamščino proti cenjenim rojakom pa je MOJE ISLENO POSTOPANJE IN RAVNANJE. Dosedaj še ni nihče zgnubil ne pri Frank Sakser Co., niti pri Frank Sakserju niti rudecega centa in zagotavljam Vam, cast. rojaki, da tudi v bodoče nihče ne bode zgnubil centa. Moje vsestranske kupčije so tako solidno urejene, da lahko pošteno živim in delam in mi ni potreba niti imeti slabih namer. Kdor je z menoj v poslednjih 18. letih posloval, ve, s komur je imel opraviti in še vedno no rad na-me obrača; to vsestransko zaupanje pa znam tudi visoko zaupanje pa znam tudi visoko ceniti in mi niti nam um ne pride, da bi dobrega rojaka kedaj za kak cent oškodoval.

Na zavistno opravljanje in obrekovanje od par lopovov pa nimam odgovora, ker znano je vsakemu, da kdor krade, tudi laže, ali obratno.

Priporočam se vsem cenjenim rojakom tudi v bodoče za polno zaupanje.

Z veščovanjem
Frank Sakser.

Udobnost za noge.

Ljudje, ki mnogo hodijo ali stoje zelo trpe na neznanih nogah, ki pečejo, bolijo, otekajo in skalijo. Taki ljudje kakor tudi oni, ki se jim noge čezmerno znoje, občutijo veliko olajšbo in dosežejo udobnost, ako natresejo v svoje črevlje in nogavice Severovega Praška za noge in med prste po vsakem okopanju nog. Na prodaj v lekarnah. Cena 25c. Kupite pristnega, ki ga izdeluje samo W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iow.

Priporočava bratom Slovincem najino

HRVATSKO SLOVENSKE PEKARNO.

Svoji k svojim!

Vrklijan & Krpan

813 Portland St.

Thomas Gribble

čevljar, kateri ima 40 letno izkušnjo, se priporoča za naročila in popravov: čevlji narejeni pri njem so trpežni in priložni. Posluje na vogalu 7 in Oak Ceste.

CALUMET.

"PIONEER" Cigar Factory.

Ako hočete kaditi eno najboljših smotk po 10c zahtevajte "Baraga", ki se izdeluje v Baraga Mich.

H. S. Falk, lastnik.

Slovenski zobozdravnik!

Rojaki! kadar potrebujete kako zdravilo za zobe, ali kakoršnekoli poprave na zobovju, obračajte se na

Dr. M. A. Thometz.

urad nad Calumet State Bank.

Z menoj deluje Hrvat gosp.

Dr. Stefan Gasparovič.

Rojaki Hrvati! Bratje Slovenci!

Zapomnite si, da bode pri meni postrezeni tako dobro, kot kje drugod. Pridite in osvedočili se bode

STEVE KASUN, salunar

na 7cesti. Calumet, Mich

Slovensko --- Hrvatska

Brivnica.

št 427 na 6 cesti

Je najstareja in zelo obiskovana. Midva brivca Slovenec in Hrvat se toplo priporočava bratom Slovincem in Hrvatom za mnogoštevilni obisk

Steve M. Verderbar, lastnik.

Dr. H. H. Ruonavaara

vrhovni zdravnik Slovensko-Hrvatske Zveze uraduje v "METROPOLITAN" lekarni od 9-10 ure dop. od 1-2 pop. in 7-8 ure zvečer. Ob nedeljah od 11 do 12 ure.

Telefon urada 562J. — Telefon stanovanja 534 L. — Stanuje v McClure Flats na 7. cesti.

Daja sam zdravila.

A. L. Krellwitz.

Izkušeni pogrebnik in založnik najlepših okvirov -Picture Frames- se priporoča Slovincem in Hrvatom ob Copper Range naselbinah, da se ob potrebi nanj obrnejo.

A. L. Krellwitz, Houghton, Mich.

Phone 134. blizu N. Wes. kolod.

BARVE!

Lomlad je tu. Treba bo začeti hiše snažiti od znotraj in od zunaj. Zimski dan bo potreboval za olepšanje hiše barve, ktere ima na prihras vedno v največji zalogi. Začelo se bo pa tudi dalo po vrtilih.

VRTNARSKO ORODJE

kakoršno koli, dobite pri nas u največji izbiri.

Keckonen H'd'w'. Co.

Peta cesta, Calumet.

Telefon: 163.

En Tisoč Ljudij

zamore dobiti stavbišča v "Nortons Steel Plant" odseku, poleg velikih jeklenam v "New Duluth," Minnesota. Tu je uže pet velikih poslopri in mnogo drugih hiš. Jeklarne bodo obsegale trideset velikih zgradb. Dan in noč dolujta semkaj do 1000 ljudij. Vsaki teden dobiva dela do dvesto ljudij in se bo to število povišalo na 6000 ljudi. Stavbišča se prodajajo po cenah od \$200 do \$750 in se zamore jib plačevati na obroke. Tu si zamorete napraviti dvojne dohodke. Pridite pogledat. Za natančneje posebnosti obrnite se na

Alfred W. Kuehnow

403-4 Columbia Bldg. Duluth, Minn

Posebno pozornost obračamo na SLOVENCE in HRVATE na naši

BANKI. Obresti na hranilne vloge plačujemo vsakih šest mescev.

VLOŽITE svoj denar na

Calumet State Bank v Red Jacket-u

Tu je varno, osobje postrežljivo.

Pošiljamo denar v stari kraj, po najnižjih cenah

URADNIKI. Thomas Hoatson, Pred. Ed. Ulseth, Podpred.

Joseph W. Selden, Podpred. F. J. Kohlhaas, Blagajnik
Walter Edwards, Pomožni Blag.

Glavnica 100.000.
Nerazdeljen Dobiček 50.000

30 let poslovanja

Merchants' & Miners' Bank.

CALUMET, MICH.

Glavnica \$150,000.00
Prebitek in nerazdeljen dobiček 210,000.00
Dolgovni delničarjem 150,000.00

Plačuje obresti od vlog.

CHARLES BRIGGS, predsednik.

PETER RUPPE, podpreds. W. B. ANDERSON, podpreds. in upravitelj, STEPHEN PAULL, blagajnik, J. D. JAMES, pomožni blagajnik.

En dolar vam otvori račun v knjigah.

VSAK DO

ki nas pozna in trguje z nam je tudi prepričan, da nikjer drugod na Calumetu ne zamorete dobiti tako izvrstno

Ajdovo Moko

kot pri nas. Pristnost je jamčena, ker ajda je rastla na naši lastni kmetiji v Minnesoti. Vnašaj trgovini pa tudi dobite vsega, česar potrebujete za življenje. Naša cena so tako zmerne in nizke, da vsakdo, ki je ENKRAT kupil pri nas, pride tudi drugič.

P. Ruppe & Sons.

GLASNIK.

Lis' za Slovence v severozapadu Zjedinjenih držav.

Izhaja vsak petek.

SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA MERIKO: Za celo leto \$ 2.00. Za pol leta \$ 1.00. ZA EVROPA IN DRUGO INOZEMSTVO: Za celo leto \$ 3.00, ali 15 Kr. Za pol leta \$ 1.50 ali 8 Kr.

Glasnik Publishing Co., 103-7th Street, Calumet, Mich.

"GLASNIK".

The Herald.

Published every Friday at Calumet, Mich., by "Glasnik Publishing Co., 103, 7th St., Calumet, Mich.

The only Slovenic paper in the Northwestern part of the U. S. of America.

SUBSCRIPTIONS \$2.00 per year.

The best advertising medium for Michigan, Minnesota and the other Western States.

Advertising rates sent on application.

Entered at the Post Office at Calumet, Mich., second class matter.

Telefon Stev 6J.

Predsednik in tarif.

Ako predsednik Taft kadarkoli premišlja na večer o svojem uradnem delovanju v zadnjem času glede tarifa, mora gotovo imeti noč — brez spanja, ali pa vsaj malo spanca.

V začetku, ko je tekmoval za predsedniško mesto, bil je glavni trumf tarif — ako ne edini trumf. Narod je ihtel pod velikimi cenami živin in drugih potrebščin, zahteval znižanje tarifa odnošno davščin, ktere so se zvišavale vsako leto. Predsednikova stranka — to je republikanska imela je v svojem volilnem programu odstavke, s katerim se zahteva tarifna revizija, ali besedilo tega odstavka bilo je sestavljeno tako, da si ga lahko obrnil na desno ali na levo vedel pa nisi pri čem da si. Zaredi tega so pa standpatterji med republikanci rekli po dovršenih volitvah ker tega se pred volitvami niso upali, da republikanska standpatterska stranka ni obljubila revizijo navzdol, ampak golo revizijo.

In takrat je sodnik Taft, ki je kandidiral za predsedništvo, povdarjal izrečno, da je program stranke revizija ali znižanje tarifa in ničesar drugo, ter da se ne dopušča nikakoršno drugo tolmačenje. Ta obljuba glasila se je dobro in njej zamore sedajji predsednik pripisovati mnogo, da je bil izvoljen.

Takoj pa, ko je Taft zasedel predsedniški stolec — kterelega so morali, med nami rečeno, posebno naročiti ter dati izdelati, ker ga ni bilo v celaj beli hiši takevega stola — torej takoj, ko se je čutil varnega, je deloval na to, da se je zopet izvolil stric Joe iz Danville. Ill. predsednikom zbornice poslancev ter da se je za zbornica, tedaj v večini, organizovala na standpatterski način. S tem je bila podkopana vsaka nada da se kedaj dospe do pošteni revizije tarifnega zakona.

Ko so se združeni demokrati in republikanski ustaši začeli boriti za pravo tarifno revizijo, ni jim predsednik niti pomoči ponudil. Postavil se je na stališče, da se predsedniku ni treba umešavati v delovanje kongresa, da si je on pospeševal in prouzročil izvolitev Cannona kot predsednika zbornice poslancev, da je se posredoval, da se je korporacijsko obdačenje spremenilo v dohodninski

davek in nikdar ni niti malo se premislil, da je posegel v delovanje kongresa, kadar se mu je to uvidevalo umestno.

Posledica tega je v prvi vrsti Payne Aldrich tarifni zakon, ki je sedaj znan kot obdačenje ljudstva vsrhu, da se ob dohodkih bogatijo milijonarji. Za Payne — ja ne vemo, jeli milijonar, revež pa tudi ni, za Aldricha pa znamo, da šteje svoje premoženje na desetine milijonov. Jovan Vesel Koseski bi rekel: "Dnarje šteje na štrine." In ta tarifni zakon je predsednik brez vsakega pomisleka podpisal ter je pozneje ob svojih potovanjih in govorih izrazil se, da je to najboljši carinski zakon, kterelega je kedaj sprejel kterikoli republikanski kongres.

Ob enem je pa tudi izrazil se ob istem času in ob isti priliki proti tarifi o volnenem blagu, ki naklada davek od devetdeset odstotkov na uvožene obleke, ki so namenjene za revno prebivalstvo, ob enem pa znižuje carino na obleko bogatašev, ker to je "inde-fensible", se ne more prerehati.

In naposled, ko je kongres sprejel predlog o znižanju carine na izdelke iz volne, je ta predlog vetiral pod nizkotno pretvezo, da je politika njegovestranke, ustanovljati carinski davek na podlagi razlike domače produkcije in inozemske ter da se ta razlika ne da preje ugotoviti, dokler o tem ne poroča carinski urad. To je navzlic dejstvu, da je carina na volnene izdelke od tri do osemkrat večja, kot zasluži delavec, ki izdeluje to volneno blago.

Predsednik je šel tako daleč, da je ta zakonski načrt imenoval "un-scientific", tobože da ni dosti vreden, kar se ne vjema z njegovimi načeli. Ali je predsednik morda vzel patent na nezmotljivost, kadar govori v svojih poslanicah? Mi mislimo, da ne, ker je on isto tako zmotljiv v svojih nazorih, kakor kateri drugi ki ga je rodila človeška mati. In ker predsednik smatra delo kongresa kot ničvredno, mora ameriški narod delati še dalje pod težkim bremenom, dokler bo izdano "scientific", učenjaško poročilo, ki bo toliko vredno kot lanski sneg. Tarif na komisija obstoji, kaj pa je storila od svojega začetka do sedaj?

Nič in popolnoma nič!

Carino, ktero mora plačati večina naroda, narekuje in heče narekovati mala družba velikih tovarnarjev ki delajo velikanske dobličke. Mi se le čudimo, zakaj si kupujejo ameriški milijonarji svoje obleke vsako leto v Evropi. Zato ker so ceneje in izgotovljene iz boljšega blaga. Ne marajo jih kupovati tu, ker vedo, da s tem podpirajo korupcijo, ki se opira na princip Nove Angležke: Gulimo narod, dokler se da!

In predsednikov veto je zelo slaba zahvala njegovim volilcem, ki so bili zanj samo zaradi njegovih lepih obljub, da se bo tarif znižal. Sedaj, ko je polovico svojega uradnega poslovanja skoraj izpolnil, je tarif višji kot je bil kedaj popreje, dokler je on nastopil službo, ktero mu je poveril narod in tu se je pokazal nestanovitnega, kjer bi moral biti stanovit, ravno nasprotno svojemu predniku.

Teddy ni bil pravnik in sodnik in tudi ne zahteva, da bi ga kdo častil s tem; ima pa bister razum, čist pregled položaja ter se ni spuščal v dlakocepstvo, ampak udaril nakrat z vso silo tam, kjer je bilo treba.

Tako naj dela tudi njegov naslednik, ako hoče rešiti svoj strank. Zelo se pa bojimo, da bo poraz leta 1912 tudi poraz republikanske stranke.

Ali se bo pa zamogla ta stranka opomoči kasneje, je vprašanje časa, za sedaj je zabredla tako glo-

boko, da nima pravega voditelja. Niti eden, kar jih je, nima toliko pristašev da bi zamogel ustvarjati stalno večino. Potem pa ta "ljubosumnost" med republikanci. Vsakdo bi rad postal predsednik demokrati pa tiho in mirno delujejo in bodo tudi uspevali.

Potem pa ni treba kričati o izdajstvu in izdajcah, potrkajte se na svoje lastne prsi ter recite: Mi smo krivi!

Pripoznavati pa ne bodete hoteli svoje krivde, dokler vam ne bo narod pokazal — hrbet.

Poziv vsem slovenskim rojakom.

Na tisoč in tisoč rojakov je zapustilo svoj slovenski dom in se podalo čez široko morje. Tok nas seljevanja v Ameriko se še ni ustavil. Mnogi so našli tam novo domovino. Suha statistika dokazuje, da je sedaj nad stotisoč Slovencev na ameriških tleh. Vez s slovenskim domom pa ni pretrgana. Vežeta nas jezik in srce.

V starem kraju se obrača mnogo družin proti Ameriki, ker imajo onkraj morja enega ali drugega izmed svojih, večinoma pa tudi "Amerikanci" niso zabili kraja, kjer je tekla zibelka njih mladosti.

Za Ameriko se je pa začel zanimati ves svet. Dasi ameriška omika ni golo zlato, je vendar velikanski pridobitek človeškega duha in občudovanja vredna.

Sodim pa, da mnogo naših ameriških rojakov Ameriko premalo pozna, dasi bivajo tam morda že mnogo let. Na Slovenskem pa so sodbe o Ameriki mnogokrat več ko krivične.

Ali ni umestno, da skušamo spoznavanje nove domovine bolj razširiti in krivične sodbe razpršiti? Le po tem potu se bomo eden drugemu zopet približali in bo postala vez med staro in novo domovino kljub daljavi krepkejša!

To je bil moj namen, ko sem se leta 1909 prvokrat podal v Ameriko.

Prepotoval sem veliko deželo od Atlantika do Pacifika. Občudoval sem veličastne prizore divne ameriške prirode. Opazoval sem delovanje in stremiljenja krepkega, bistrega naroda. Videl sem pa tudi, kako naši rojaki tam živijo, stopil v dotiko z moznimi, ki stojijo v ameriško-slovenski javnosti v ospredju. Ko sem prišel drugič, sem imel še več priložnosti opazovati in se vgrebiti v vso ameriško javnost, v politična, socialna in gospodarska vprašanja.

Vse to sem zbral v enotno skupino in dal spisu naslovno ime "Amerika in Amerikanci".

Poleg rojakov v Ameriki me je pri tem podpirala naša Družba sv. Mohorja, ki je prvotno name-ravala spis izdati v dveh zvezkih svojim udom.

Oblika knjigi bi morala ostati ravna, ker se na eno knjigo ne more preveč potrositi.

Da se pa Amerikancem poda knjiga, ki je tudi po zunanosti vredna njih nove, res krasne domovine, v to svrhu se je osnoval v Celovcu poseben odbor, ki je stopil pred slovensko in slovensko-amerikansko javnost s pozivom za majhne prispevke v obliki posojil za pokritje prvih stroškov. Ta poziv se glasi:

Velečastiti, blagorodni gospod!

V zadnjih desetletjih se obračajo oči milijonov ljudi na Ameriko. Nastalo je prvo preseljevanje narodov. Trume evropskih naseljencev štejejo na milijone. Tudi naših slovenskih rojakov se je podalo veliko število čez morje. Skoraj ni slovenske vasi, kjer bi ne poznali "Amerikancev". Dalje na 5. strani.

Društvo sv. Jožefa stev. 1 S. H. Z. na Calumetu.

Uradniki za leto 1911.

Predsednik: Frank P. Sedlar. Podpredsednik: Math F. Kobe. I. tajnik in zastopnik: Jos Stefanec. II. tajnik: Jos D. Grahek. Blagajnik: Anton Sterk.

Odborniki:

Jos Sotlić, Math Perbič, Anton Gesel, Peter Madronič, Karl Gasperič Martin, Murn John Kostner in Martij Umek. Marsal: Jos. Serbrniak. Poslanec: Jos Sudič. Bolniški obiskova ci so: Za Red, Yellow in Blue Jacket Newtown, John Spehar, v Redings Store.

Za Laurium Heela in Florida: Frak Sedlar, Za Rambaultown in Osceola: Jos. D. Grahek 2401 B st. Za Tam in št 5. John Milinovič, 18 Chestnut St.

Za N. Tam in T. Jr. Math Rogina 102 N. Tam. Društvo ima svojo redno sejo vsako tretjo nedeljo v mesecu in dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2 uri popoldne.

Slovensko Hrvatska Zvezza izplačuje svojim članom v slučaju smerti svoto \$800.00

Za izgubo ene noge: \$300.00 " " roke: \$300.00 " " očesa: \$150.00

Rojaki, ki še niste v tem društvu, pristopite, ker bode to le v vašo korist. Kdor hoče pristopiti, naj se oglasi par dni pred sejo pri tajniku ali pri blagajniku. Ona mu preskrbita zdravniško spricevalo in vse potrebno.

K obilnemu pristopu vabi Odbor

Novo gledališče pri



na 5. cesti na Calumetu je odprto vsaki dan. vstopnina 5 in 10ct.

Finsk avzajemna zavarovalnica proti požaru

Calumet Michigan Stanje družbe dne 31. decembra 1907. Stevilo udov: 2,213 Zavarovalnina za: \$2,261,156.00 vplačila: 77,621.59

Direktorji:

Chas. Heusa preds., Andrew Johnson podpr., Jacob Pesonen, tajnik, Jacob Uitti pom., tajnik, John Waati, blagajnik, William Nisula, pom. blagajnik Odborniki: Henry A. Kittil, Oscar Hookin Chas Tolnen

WILLIAM JACKA.

najmodernejša Konjušnica Peta in Portland cesta.

Tel. North 153

Staroznana Hrvatska



Slovenem in Hrvatom nudi izborno postrežbo z finimi vini, ukusnim pivom in dišečimi smodkami. Za obiler obisk se priporoča MIKE LESAC, Polegtiskarne "Glasnika"

HRVATSKI DOM!

Izvrstna gostilna. Dobra pijača, fine smodke.

Slavnemu občinstvu se priporoča v obilen poset.

TOMO BURCAR 406--Sesta cesta. CALUMET.

DRUŠTVO SV. PETRA.

št. 30 K. S. K. J. v Calumetu

ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu točno ob dve popoldne v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa

URADNIKI ZA L. 1911.

Predsednik: Paul Shaltz 209-7 st Calumet, Mich. Podpredsednik: Mihael Majerle

Prvi tajnik: Paul D. Spehar. 210-5 st.

Drugi tajnik: Steve Zagar

Blagajnik: Markus Sterk 329-5 st.

Odborniki: za 2 leti. Math Samida. M. D. Za. ec, Georg K. Kotze za enoleti J. R. Sterbenz. Joe D. Grahek in John Sutej.

Marsal: Mihael Sudič Poslanec: Math F. Kobe.

Bolniški obiskovalci:

Za Red, Yellow in Blue, Jacket Peter Veselič v Vertin Bros pro

Za Laurium, John Gazvoda,

Za Raymbaultown John R. Sterbentz. 2008 Cal. Av. Za Osceola Peter Fortun. Za Tamarack in No 5 Jos Bohte No 9 Chest St Tam 5

Za North T. in Cent. H Jos Držaj. 350-1 St. Cent. H. Za Swedetoown N. Mrak

K obilnemu pristopu vabi. Odbor

Zveza Slovenskih Fantov

Sv. Alojzija. Uradniki za leto 1911

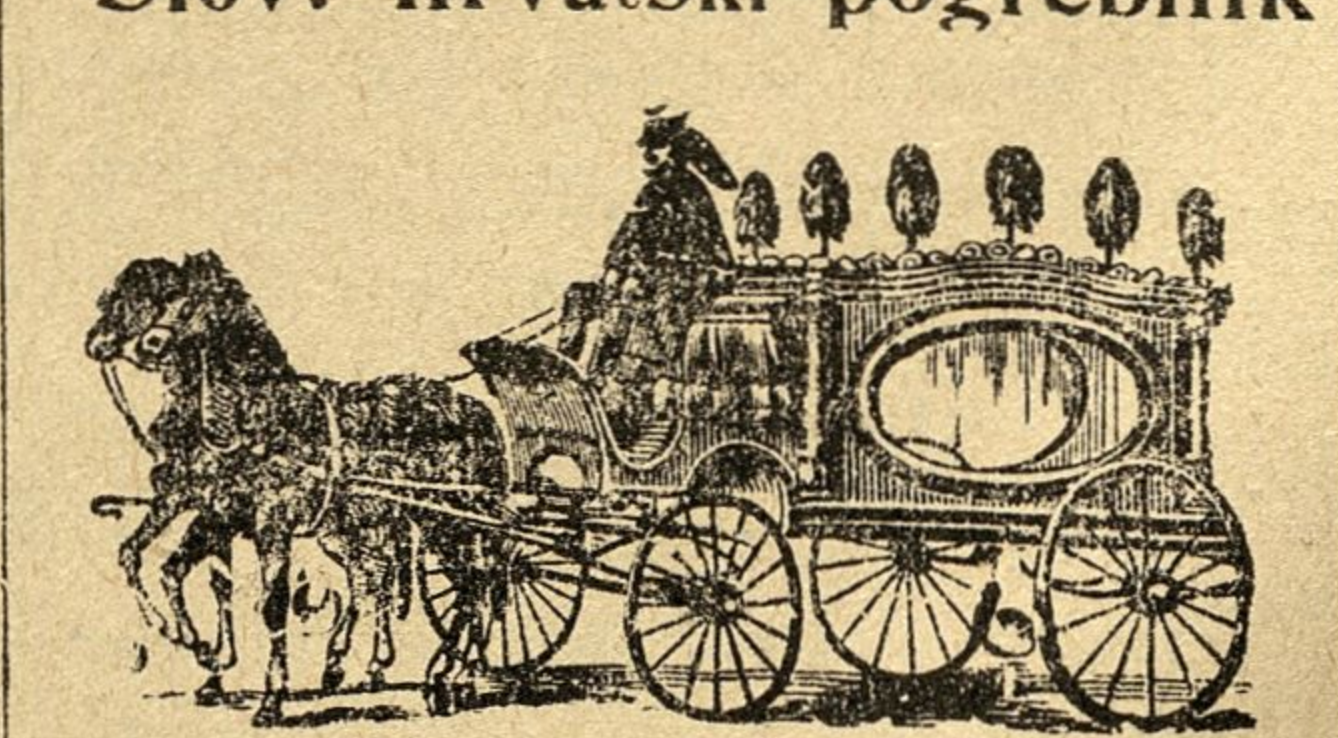
Predsednik John P. Ruppe Podpredsednik George B. Spehar I. Tajnik Joseph Jerman 207 8th st. 2. tajnik Peter Pašich Blagajnik Anton Sterk. ODBORNIKI za 2 leti: John R. Sterbentz, ml. John Sprajcer in Math Malerič. Za eno leto; Peter Markovič, John Barič in Frank Galič. Bolniški obiskovalci so: Za Red Jacket, Blue Jacket, in Yellow Jacket Anton Sterk. Za Laurium Peter Pasič, Raymbaultown in Osceola Jakob Cimerman. Za Tamarack stari in številka 5. Paul Spehar. Anton Bajuk maršal.

Društvo ima svojo redno sejo vsako drugo nedeljo v mesecu v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2. uri popoldne.

Imenovano društvo ne spada k nobeni organizaciji, izplačuje en dolar podpore na dan u slučaju bolezni, in pogrebne stroške v svoti \$40.00 dolarjev. To društvo je edino na tej podlagi v Calumetu okolici ker izplačuje največjo podporo. Torej se Vam lepa piilka ponuja kateri še niste pristopili v to društvo

K obilnemu pristopu vabi. Odbor.

Slov.-hrvatski-pogrebnik



Vozove za poroke, krste, pogrebe i. t. d. vam preskrbim v največjo zadovoljnost.

Peter Madronič, 416-6 St. Red Jacket Telurada 185 stan. 313

Palace Livery

KONJUŠNICA

Se priporoča Slov. in Hrvatom za mnoga naročila. Mi imamo za-neseljive kojne in vozove.

Sedma cesta, nasproti italijanske dvorane.

Charles Desjarlais, lastnik. Calumet, Mich. Phone 620. Tudi ponoči od prt

Društvo sv. Ciril Metod

št. 9 v Calumet, Mich

Spadajoče v J. S. K. J. ima svoje redno zborovanje vsako tretjo nedeljo v mesecu, točno ob 9 uri zjutraj v prostorjih dvorane slovenske cerkve sv. Jožefa.

Kdor želi pristopiti k temu društvu, naj se oglasi pri predsedniku na številki 115. 7th vesti.

URADNIKI DRUŠTVA SV. ZA LETO 1911 Predsednik: Mihael Klobučar 115. 7 St Podpredsednik: Jos. Bohte. Prvi tajnik in zastopnik: John D. Puhek 2140 Log Street. Drugi tajnik: John D. Zunich.

Blagajnik: John Plautz 211. 7 st.

Odborniki za 2 leti Anton Gesel John Gozenca, John Sterk, St Zagar

Odborniki za enoleti: John Barič Franc Kamnikar. Iv. D. Judnich John Plut. Marsal: John Stajnar,

Poslanec: Jurij Strutzel

Bolniški oskrbovalci:

Za Red Jacket, Yellow Jacket, Blue Jacket, in New Town Anton Gesel za Osceola. Swedetown in Ryambciltown Math Straus, za Laurium John Sekula za Tamarack, Tam. št. 5. North Tam, in Tamarack Junior: Fr. Kamnikar

Jednot. plača v slučaju smrti 1. razred \$1000. II. razred \$500. za članice \$500 za zgubo ene noge ali ene roke se plača \$400. za izgubo obeh nog ali obeh rok ali obeh očes se plača cela usmrtnina \$1000.00 za izgubo enega očesa se plača \$200.00 v slučaju bolezni plača Jednota po \$20. na mesec tako dolgo dokler se ne izplača svota \$300.00. Za neozdravljivo bolezen plača \$200.00 v slučaju da bolni odpotuje vstari kraj.

K obilnemu pristopu vabi Odbor

Slov. katoli. podporno društvo

sv. Barbare stev 31 Calumet, Mich..

spadajoče k glavnemu uradu v Forest City, Pa., ima svoje redne seje vsako prvo nedeljo v mesecu točno ob 9 uri zjutraj v dvorani sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1911

Predsednik Anton Gregorich Podpredsednik: Karl Jerela. I. Tajnik John Kastelz

II. Tajnik: John Bartol

Blagajnik: Pavel Zalec, 290-7. cesta. Red Jacket.

Odborniki:

I. Peter Držaj II. Paul D. Spehar II. Jacob Kaučič Vratar. Jos Kocevar Marsal: Anton Markel

Bolniška podpora se izplača prvi dan ko član zbolni in se pravilno bolan oglasi Izplačuje se po \$1.00 na dan, Smrtne podpora znaša \$250.00. V društvo se sprejemajo Slovenci in Hrvati v starosti od 16 do 45 let. Pristopnina je plačati po sledečih razredih. Od 16. do 18 leta — \$4.00. Od 18 do 25. leta — \$5.00. Od 25 do 35. leta. \$6.00. Od 35. — 45. l. \$7.00.

Društveni zdravnik je Dr. J Abrams, Holman block 5 th st.

On uraduje v delavnik od 2 — 4. pop. in od 7 — 8 zvečer.

V nedeljo dopoldne od 11—12 K obilnemu pristopu vabi Odbor.

Ob priložnosti.

Naglasite se v Tomcovo gostiln tam se je vedno prodavala dobra kapljica. DOBRO dobite tam tudi zdaj. JOHN TOMAC. 331 - 6 St. na sproti gledališča

Posebno skrbimo kadar dajemo v steklenice

Gilt Edge Pivo.

Ono je pravilno izvarjeno in v steklenice djano, ter je priljubljeno povsod, kjer se rabi.

Samo v belih steklenicah.

Bosch Brewing Co. LAKE LINDEN, MICH.

Slovensko-Hrvatska Zveza.



Ustanovljena
1. januarja 1903

Inkorporirana 11. ju-
nija 1906 v držav
Michigan;

Urauniki:

Predsednik: ... Josip A. Čop, 209 Birch Lane, Calumet, Mich.
Podpred.: ... Paul M. Spehar, 211-7th st, Calumet, Mich.
Glavni tajnik: ... Paul Shultz, 209-7th st, Calumet, Mich.
Pomožni tajnik: ... Jos Mihelčič, 406-6 street, Calumet, Mich.
Blagajnik: ... Mihael Sunič, 421 - 7th St. Calumet, Mich.

NADZORNIKI

Frank Sedlar, predsednik: ... P.O. Box 436 Laurium, Mich.
Luka Štefanac, I. nadzornik: 428- Pine St. Calumet, Mich.
John Spehar, II. nad. 407-7th St. Calumet, Mich.
Ferd Stiglič, III. nad. P.O. Box 201 Osceola, Mich.
Math Ozanich, III. nad. Box 120 Calumet, Mich.

POROTNI ODBOR:

John Sustaršič, pred. Box 509 Laurium, Mich.
Blaž Kruljac, I. porotnik: 313-6th St., Calumet, Mich.
Peter Šepič, II. porot. 207 - 7th st. Calumet, Mich.
VRH. ZDRAVNIK: Dr. H. H. Ruonavaara, Calumet Mich.

Krajevna društva naj pošiljajo vse dopise, premembe udov in druge listine na glavnega tajnika:

Paul Shultz, 209-7th street, Calumet, Mich.

Denarne pošiljatve naj pošiljajo krajevna društva na blagajnika: **Mihael Sunič, 421-7 St. Calumet, Mich.**
Zastopniki krajevnih društev naj pošiljajo duplikat vsake pošiljatve tudi na glavnega tajnika.

Vse listine novo pristopnih udov na vrhov. zdravnika.
Vse pritožbe od strani krajevnih društev ali posameznikov, naj se pošiljajo napredsednika porotnega odbora: Pridejani morajobiti natančni podatki vsaki pritožbi.

Iz 4. strani.

V Ameriki se je pa sčasoma razvila tudi na poseben način sila človeškega duha na političnem, gospodarskem in socialnem polju. Smelo smemo govoriti o novi "amerikanski" omiki

Ni treba poudarjati, da se ves ostali svet zanima za Ameriko. Odločil sem se, da opišem dobre in slabe strani dežele, katera je stotisočernim našim slovenskim rojakom postala druga, "nova" domovina, kjer je torej kos naše lastne zgodovine. Nihče naj se ne boji, da bi spis morda razširil rano, katero brezdomno vsekava zlasti slovauskim narodom beseda Amerika. Poslanec g. dr. Jan. Krek, pripoznan strokovnjak na polju narodnega gospodarstva, je pregledal del spisa ter mi pisal: "Smer Vašega spisa mi je vzeta iz duše. Rohnenje proti izseljevanju je budalost, dokler ne ustanovimo doma boljših pogojev za obstanek."

Spis obsega popis Severne Amerike in njenih prirodnih krasot, kratko zgodovino Zedinjenih držav, verske politične, socialne in gospodarske razmere, dalje pregled naseljevanja, pred vsem slovenskega, in zgodovino slovenskih naselbin. Pri nabiranju gradiva je sodelovalo več ameriškanskih rojakov.

Sprva je nameravala spis izdati Družba sv. Mohorja, ki je tudi pisatelja gmotno podpirala. Kot darilo bi pa prišla knjiga prednaga in bi bilo škoda, ako bi se našim Amerikancem opis nje nove domovine podaril v navadni revni obliki. Knjiga v dovršeni obliki, s potrebnimi slikami pa stane mnogo in vsi stroški za približno 2000 iztisov so preračunjeni na 18-20.000 kron. Iztis bi torej stal 10 kron, oz. \$2.50 za Ameriko, v primernih platnicah vezan.

Da se omogoči v tiskarskem oziru dovršena izdaja spisa, v to svrhu se je osnoval odbor. Ta hoče delo gmotno podpirati in vzbujati zanimanje širših krogov za to na našem književnem polju novo knjigo.

Odbor hoče zbirati prispevke za prve stroške v obliki posojil po 50 kron. Vplačevanje teh prispevkov je gmotna podpora podjetja, a ne morda kako darilo, temveč le posojilo, ki se bo morda prav dobro obrestilo. Ako se nam-

reč posreči, da se proda nekaj čez 2000 iztisov knjige, se bo prispevek plačal vsakemu s 5% nazaj. Le v slučaju, da število prodanih izvodov ne doseže števila 2000, se bo vrnil prispevek brez obresti.

Če se pa posreči prodati n. pr. 3000 izvodov, dobijo udeležniki približno 50% obresti, torej skupaj 75 kron nazaj, ako nočejo ugoditi prošnji, da se v tem slučaju prebitek obrne za "Narodne dome" na Koroškem. Tako se intenzivnejše zanimanje za knjigo in primerna agitacija lahko vsakemu tudi nekoliko poplača. Vse druge pravice si pridržuje pisatelj. Število takih prispevkov je omejeno. Spis bo izšel v teku enega leta, in se bodo prispevki vrnili, kadar bo prodano 3000 izvodov, najmanj pa v teku dveh let od dne plačila. Ker je upati, da bo spis o "novi domovini" pri naših vrlih "Amerikancih" našel priščen in navdušen sprejem, je uspeh podjetja zasiguran.

Prispevki naj se blagovolijo takoj poslati na naslov: Msgr. Val. Podgorc, Celovec, Austria, potom priložene položnice, nakar se pošlje za prispevek primerno potrdilo.

Juri Trunk.

Za odbor:

Janez Widowitz, kn. šk. kancelar.
Monsignor Val. Podgorc, tajnik Družbe sv. Mohorja.
Franc Ks. Meško, pisatelj.

Na ameriškanske slovenske duhovnike sem pa poslal še posebno prošnjo za sodelovanje pri nabiranju gradiva za zgodovino slovenskih naselbin, ki se glasi:

Velečastiti gospod!
Dragi rojak!

Poleg prošnje, s katero pride do Vas odbor za spis "Amerika in Amerikanci", si usojam Vas še posebno naprositi za podporo.

Upam, da se zavzame za spis, ki naj bi bil kos tudi Vašega življenja. Pričakujem, da ne samo Vi dovolite majhen prispevek 10 dolarjev, temveč da opozorite na to še Vaše znance in premožnejše rodoljube v Vaši naselbini. Ta posojila blagovolite poslati takoj na naslov: Rev. Jos. Tomšič For-est City, Pa., ali pa na tvrdo: Frank Sakser, 82 Cortlandt St.,

New York, N. Y. Prispevek ni darilo, temveč le podpora za prve stroške. Odbor jamči, da se vsa svota gotovo vrne, in če stori vsak rodoljub nekaj za spis, da se proda 3000 izvodov, bo še nekaj obrestil.

Prosim pa Vašega sodelovanja tudi pri nabiranju gradiva za zgodovino ameriškanskega slovenstva. Knjiga naj bi bila zrcalo vseh, ki so prišli v Ameriko, in vsega, kar so Slovenci storili.

Morda se odločite, da spišete zgodovino kake Vam znane naselbine ali kjer delujete. Spis bi se v knjigi objavil pod Vašim imenom. Enako bi bilo z živatopisom kakega Slovenca-naseljenca, ki je bolj globoko posegel v zgodovino svojih rojakov.

Vsekako pa Vas prosim za vaš "curriculum vitae" z zanesljivimi podatki o rojstvu, starših, sorodnikih, posvečenju, delovanju, potovanjih. Ako ste delovali v slovenskih naselbinah, blagovolite natančno opisati dobo Vašega bivanja na dotičnem kraju (zida-ve, stroški, društva, število, cerkvena in posvetna, jednote, veljavnejše može itd.). Poleg z Vašo sliko bi mi ustregli tudi z drugimi, katere imate. Morda se dogovorite z rojaki in napravite nalašč za spis fotografije društev, naselbine, tovarne, mesta in vsega, kar bi bilo za knjigo zanimivo in važno.

Ker bo s sestavljanjem gradiva še mnogo dela, Vas prosim, da takoj pričnete. Jaz pridem v Ameriko koncem septembra. Ne vem, ali bom mogel tudi Vas obiskati. Kam naj mi pošljete gradivo, slike itd., to Vam naznamim, ali pa objavim v slovenskih časopisih.

V upanju, da mi ne odrečete Vašega sodelovanja in podpore pri tem za ameriškansko slovenstvo važnem podjetju, beležim s pozdravom

Vam vdani

Rev. J. M. Trunk.

V Beljaku, meseca julija 1911.

Ta zadnji oklic naj bi pa veljal vsem rojakom, ki mi morejo pomagati pri zgodovini. Posebno naj bi mi poslali podatke iz onih malih naselbin, kjer so le posamezne družine, ali rojaki brez dušnega pastirja in društev.

Enako pa se obrača tudi odbor na vse premožnejše rodoljube za prispevke po \$10, ker so ti prispevki podpora za pokritje prvih stroškov vsega podjetja.

Knjiga Amerika in Amerikanci, ki bo izšla v teku enega leta, bo imela sledečo vsebino.

I. DEL:

1. Novi Svet. Severna Amerika Zedinjene države.
2. Novoangleške države.
3. Srednjo atlantiške države.
4. Južnoatlantiške države.
5. Države ob Mehikanskem zalivu.
6. Države ob rekah Mississippi in Ohio.
7. Države na severozapadu.
8. Države v prerijah in šepah.
9. Države na zapadnem gorovju.
10. Države ob Tihem morju.
11. Teritorija Alaska, Hawaii, Canada.

II. DEL:

Iz ameriškanske zgodovine.

III. DEL:

Ameriškansko politično življenje.

1. Duh samouprave.
2. Politične stranke in politiki.
3. Predsednik in kongres.
4. Pravosodje.
5. Razna politična vprašanja.

IV. DEL:

Ameriškansko duševno in socialno življenje.

1. Duh izpopolnitve.
2. Vera in cerkev.
3. Šola in ljudska izobrazba.
4. Socialno življenje.
5. Ameriškanski duh.

V. DEL:

Ameriškansko gospodarsko življenje.

VERTIN BROTHERS. PRODAJANJE ZA AVGUST

Mesec julij bil je v vseh naših oddelkih na prvem mestu. Kupevalci spoznavajo, kaj si pridobe pri nakupih, ktere napravijo pri Vertin Bros. Samo čitajte nastopne cene. One pomenijo dolarje, ki si jih prihranite.

TU JE PAMET = NAŠE CENE.

98 ft. vreča Imperial Patent Flour - moka -	\$2.45	Tobak, F. O. B.	40c
98 ft. " Ceresota " " "	2.60	Kerosin (petrolej) galon po	10c
98 ft. " Pillsbury " " "	2.65	Liptonov čaj, škatljica 1 funt za	55c
98 ft. " Parisian " " "	2.65	Red Cross Vermicelli (rezanci, zavoj 9c 3 za	25c
Otrobe 100 funtov vreča	1.40	" " Makaroni, zavoj 9c 3 za	25c
Poseje, " "	1.60	Arm & Hammer Brand Soda 7c štiri za	25c
3 funte, zdrobljenega sladkorja	.25c	Jello, vsakovrstnega okusa 10c, 3 zavoji	25c
20 funtov N. Y. Cane zdrobljenega sladkorja	1.00	5 funtov vrč Rose Jar - izbrano	75c
17 " sladkorja v hlebih	1.00	1 funt " " " 15c, 7 za	1.00
Oves, bušel po	65c.	Eagle Brand, kondenzirano mleko 15c, tucat	1.65
Koruza, bušel po	1.00	Veliki zametek Magic Yeast	25c
Sveža jajca, tucat, 24c, celi zabor po	23c	Van Houten čokolada 1-4 ft. 23c, 1-2 ft.	43c
Quaker Oats, mali zavoj	9c	Fry čokolada, za kanto	23c
" " veliki "	22c	Walter Baker, čokolada, za kanto	23c
Mother's Oats, mali "	9c	Vsakovrstni praški za perilo Washing Powder ve-	
Mother's Oats, veliki zavoj	23c	lik zavoj po	20c
Izluščena pšenica, " "	12c	Kingsfords Silver Gloss Starch, zavoj 9c tri za	25c
Koruzni kosci, zavoj 7c. + zavoji	25c	Najbolja šterka Brand Gloss 3 ft. v zavoj za	25c
Kellogovi Koruzni kosci	9c	Kingsfordova Koruzna šterka zavoj za 9c, 3 za	25c
White House kava, 1 funtna kanta	38c	41 kosov, Calumet Family mila	1.00
Imperial kava	35c	28 " Queen Anne mila	1.00
Richelieu Vulcan Brand kava, "	26c	28 " Oak Leaf mila	1.00
Vertinova posebna izbrana kava,	30c	Najbolje pavlivo, za steklenico	8c
Sheppovi kokosni orehi, funt v množini po	18c	Sniders & van Camps:	
" " " posamezno	25c	Svinjina s praženim fižolom, mala kanta	8c
Walter Baker čokolada, funt	35c	" " " srednja	13c
Rozine, brez peček, zavoj 9c: tri za	25c	" " " velika	17c
Club House, brez peček	11c	Sardine v olju, 10c, tri škatle z	25c
Club House najbolje sveže "Vasižza,	11c	Sardine v goršici (ženof) 13c tri za	25c
Cvebe, zavoj	11c	Sulec na funt	10c
Royal Backing Powder, 1 funt kante	39c	"Navy" fižol funt	6c
Hunt "	22c	Lima " "	10c
Blue Label Catchup, (pajnti)	20c	Grah funt	6c
Snider's Catsup (pajnt)	20c	Koruzni stroki kanta 9c tri za	25c
Crosse & Blackwell Chow Chow (pajnti)	32c	Fižol v stročevju, kanta 9c 3 za	25c
" " " (kyarti)	55c	Grah, kanta za 9c 3 za	25c
" " " čebulice "	55c	Cuticura milo, kos 18c tri za	55c
" " " (pajnti)	32c	Sapolio milo kos	8c
" " " jesh, steklenica	22c	Dutch Cleanser, kanta 9c, tri za	25c
Heinz, Chow Chow, pajnt 30c kvart.	50c	Tapieco, zavoj 9c tri za	25c
5 kant izbranega zavretega sadja, vredna vsaka	1.00	Farina " 9c tri za	25c
po 25c, sedaj za	1.00	Keystone Pine apples - ananas - kanta	25c
6 kant aprikoz (breskvic), za	1.00	Krompir bušel po	35c
Paradajzarji (tomatoes), kanta	10c	Fine Yellow Corn otrobe 10 funtov	30c
Zelo dobre svinjske gujati, funt po	19c	" " " 50 "	1.40
" " " plečeta " "	13c	25c vredni Soda Crackers samo	22c
5 funtov masti Best Leaf Lard	70c	Suhe jabolka ft 13c dva za	25c
10 " " " "	1.35	" breskve " 13c " za	15c
20 " " " "	2.60	" aprikoze " 18c " za	15c
Najbolje smetanasto surovo maslo funt,	32c	" hruške " 13c " za	15c
Lemonski olupki funt po	15c	Velike posušene čepslje, 13 cts funt, dva za	15c
Citronski " "	18c	Oprane sultana rozine funt 13c, dva za	15
Oranžni " "	18c	23 kosov Fels - Naptha mila za	1.00
Velika vrečica soli 8c, 4 za	35c	Hart Can fižol kanta za	10c
1-4 funtna Colmon's Mustard (ženof):	16c	Hart Cherries črešnje, kanta za	24c
1-2 " " "	30c	Gunpowder čaj, najbolja mešanica, ali pa izvorni	
1-2 funtna Postum Cereal	14c	pridelek, funt po	45c
1 funt " "	23c	Kanta od 4 ft. Fairbankove Cotelene	60c
1-2 funtna Grain - O	23c	Speh, funt po	23c
1 funt Grain - O	23c	Salama ali druge klobase funt po	22c
Tobak, Peerless	35c	Mi imamo v zalogi svetovnoznano "Club House"	

Oglasite se pri nas ali nam pa telefonajte, mi vam hočemo postreči z cenami o vsaki stvari.

Poletna razprodaja

po zelo znižanih cenah naše zaloge možkih, in deških oblek, suknjičev, nakita, blaga za ženske obleke, perilnega blaga, svilnatih tkanin in drugih letnih potrebščin.

Vertin Bros. Big Store

TELEPHON 44

(Prodajalna, ki nadkriljuje vse). Calumet.

1. Amerikanec pri delu.	1. Verske razmere.	Skoro kaznivo je. Severovo Zdravilno Mило tako zelo koristi nelepemu obličju, rdečim raskavim rokam, garjevi lobanji in kožnim opahom ter stane tako malo da je skoro kaznivo ako ga ne rabite. Pomislite na trpljen je, ki si je lahko nakopljete vsled zanemarjanja kožnih neprilik, in potem na veselje vsled čistega obličja, čiste kože in zdrave lobanje, ki sledi vsakdanji rabi Severovega Zdravilnega Mila. Pravo mило za deco in odrasle. Cena 25c Na prodaj v lekarnah in prodajalnah. W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Ia.
2. Gospodarski napredek.	2. Domače, družbeno življenje.	
3. Trusti.	3. Duševni napredek. Organizacija. Politika.	
4. Delavsko vprašanje.	4. Amerikanizacija.	
5. Gozdarstvo.	VIII. DEL:	
6. Rudarstvo.	Zgodovina slovenskih naselbin.	
7. Obrtnost.	Nadejam se, da me pri tem za Amerikance važnem delu še dalje podpira vsa slovensko-ameriškanska javnost.	
8. Občila.	Vsi slovenski listi v Ameriki so naprošeni, da ponatisnejo ta poziv.	
9. Trgovina.	Rev. J. M. Trunk.	
VI. DEL:	Naseljevanje.	
1. V Ameriko!		
2. Zakaj ne v Ameriko?		
3. Kako v Ameriko?		
VII. DEL:	Slovenci v Ameriki.	

OD NAŠIH SOSEDOV IZ MINESOTE.

—Iz Virginia se poroča, da je Fay rudnik, ki ga kontroluje Oliver Iron Mining Co začel z odpošiljanjem rude v teku tega tedna. Fay rudnik je prilično eno miljo od Virginia ter obsega 40 akrov.

—Sola za ročna dela na Aurora, Minn. bo kmalu odprta. Novo šolsko poslopje bo v kratkem povse dogotovljeno. Podučeval bodo na tej šoli O. B. Poore, iz Lebanon, Ohio.

—Ker je ustrelil mladega jelena — lopatarja (moose) moral je Harry Harley iz Grand Rapids plačati pri sodišču v St. Paul \$94.62 in stroške.

—Izpraševalec bodočih novih državljanov in sinov strica Sama, R. K. Doe, ki je dodeljen trgovinskemu in delavskemu oddelku zvezine vlade, je na Evelethu sprejeml minuli teden prošnje za državljanstvo. Nad 100 prosilcev se je oglasilo, večina njih bili so "Austrians." — Mi smo nže večkrat naglašali, da je pojem "Austrian" nesmisel, ker ne pove nič in ni vreden nič.

—Osemletni Janezek Žagar iz Aurore igral se je z dinamičnim kapselnom ter tolkel po njem, dokler se ni razletel. Janezek je bil poškodovan na obeh rokah. Prenesli so ga v Lemont bolnišnico. Ena prstna kost je zlomljena in zdravniki pravijo, da bo prst ostal vedno trd.

—Carmine Sacco, ki je obdolžen umora Cezarja Bonaco, o katerem smo poročali v zadnji številki, je baje član zloglasne "črne roke" ter se govori, da ga je usmrtil vsled naročila? te roparske družbe. Do sedaj se ni zamoglo nič pozitivnega seznaniti od aretovanih polentarjev, ki pridejo pred glavno poroto.

—Na Hibbingu se pojavljajo nočni tatovi, ki so ulomili v mnogo trgovin. V Hibbing hotelu so odnesli celo "cash register", ki je bil pa prazen in igralni stroj za smotke, v katerem se je nahajalo naključje v vrednosti do \$3.00. Kot teh tatvin sumljiva so zaprli dva znana postopača.

—Iz Chisholma se nam poroča in doposlal se je nam izrezek iz "The Tribune Herald", da je eden od najstarejših rogov na Chisholm, Pearce št. 1 zaprt. Sedaj pade samo v zgodovino. V onih časih, ko sta Norway in White Pine imela mnogo posestva, ki je znano sedaj kot mesto Chisholm, je Bedford rudniška družba izkopal rov na eni strani ter začela z delovanjem. Ob onem času bil je kapitan John Pearce poslušajoč upravitelj rova kterege so zvali po njegovem imenu.

Do skoro štiri leta je delala Beckford Mining Co. na tej lastnini, dokler se ni dokazalo, da je bila zaloga ruda izčrpana. Kot posledica tega se je rudnik zaprl, poslopja so propadala in vse je bilo zapuščeno. Slučajno je pa prevzela kontrolo tega rudnika Meridian Iron Co. in ker so bili večšaki prepričani, da se nahaja še vedno dovolj rude v zapuščenem rovu, pripravljali so se na to, da na novo odpro rudnik.

Med tem časom je pa deževje mnogo blata odplavilo v rov in stari odprti rovi so bili pod blatom in vodo. Ko je pa iskala družba izvedenega rudniškega kapitana, ki bi zamogel nadzorovati rudnik, našla ga je v osebi John Schweigerja, ki je imel dovolj izkušnje ob rudnikih na Vermilion Range in poznala se je brzo, da so si izbrali pravega moža, ki je delal uprav po tehniških načrtih.

Sedem let je od tega, da je rudnik delal skoraj neprestano in ko so ga pred enim tednom zaprli, so se počutili njegovi lastniki lahko srečne, ker so dobili mnogo stotisoč ton najboljše rude iz rudnika. To se pa imajo zahvaliti samo neutrudnemu in uspešnem delovanju kapitana Schweiger Družba bo nadaljevala svoje delo v rovu št. 2.

—Rudar John Savola je bil dne 20. t. m. pripeljan na redarstveno postojanko v Hibbingu zaradi pijanosti, ko so ga našli, da je ležal preko železniških tirov. Tri se da je padel iz mosta Great Northern železnice pri Dala — Uno rudniku. Policija je takoj, ko ga je našla, dobavila si nosilnico in prenesli so ga v bolnišnico. Tam so mu zavezali rane, potem ga spet oepremili v mestno jetnišnico. Ko je nočni policijski stražnik šel pogledat v kletko, kaj je v Savola, našel ga je urtvega. Ponesrečenec je bil oženjen ter zapušča vdovo in mnogo otrok.

—Polentarska društva iz Virginia, Hibbinga in Eveletha imeli so ob jezeru Ely pri Evelethu minulo nedeljo velik piknik.

—Iz Towerja se poroča, da so oddana dela za vodno-električno tovarno v Pike River Falls različnim tvrdkam ter se je nadejati, da bo do prvega novembra vsa dogotovljena. — Čast komur čast!

—Poroča se nam iz Hibbinga, o nesreči, ki se je prigodila v odprtem rudokopu Buffalo & Sesquehanna rudnika, kterege sedaj odpira Winston — Dear Co. V soboto zvečer okoli polenajste ure je se vsul plaz zemlje proti delavcem, ki so baš delali, da iztrebijo železnično progo, ktero je zasul prejšnji mali plaz. Mrtvi so ostali na mestu Pavel Balto, Ivan Donjontič in Mato Radovič. Vsi trije so mladi možje, od 20 do 30 let, prva dva imenovana sta ožanjena. Poleg tega je pa bilo mnogo drugih delavcev težko ali lahko poškodovanih. Najhuje je poškodovan Peter Devandč, kterege so morali prenesti v bolnišnico Rood. Drugi so bili nekteri opraskani, imeli so pa takoj zdravniško pomoč, ter se vrnili iz bolnišnice domov, ko so jim bilo obvezane rane. Visočina plaza je bila sedemdeset čevljev.

—Cook & O'Brien Co. so kupili veliko parno pilo Alger — Smith Co. na Towerju. Uže sedaj prihajajo tovarni vozovi in vse crdje za delovanje v bodoči sezoni v gozdovih severno ob jezera Vermilion in ob Trout Lake (jezeru postervi). Nova družba dala bo posla mnogo stotinam mož v gozdu, istq tako pa pri parni pili in stari prostori Alger — Smith Co se bodo zopet napolniti z izdelanim lesom.

Ruska Armada.

Ruski car ima svojo armado, ima svojo mornarico, a o notranji vrednosti teh dveh stebrov ruskega carizma zve javnost prav malo. Kako neznosna mora biti služba v ruski vojski, posnamemo le deloma iz jadikovanja ruskega vojaškega lista "Razvedčika", ki toči bridke solze zaradi tega, ker trumoma zapuščajo ruski častniki armado. Tekom let 1906 do 1911 je zapustilo samo en polk 74 častnikov. Posebno neznosne razmere vladajo pri polkih, nastanjenih na daljnem vzhodu. Častnikom se sprva obljublja zlati gradovi, a pozneje jih zadene — kruto razočaranje in skušajo čimprje pobegniti. O slabem položaju priprostega vojaka na daljnem vzhodu pripoveduje neko pismo iz Orenburga, ki navaja sledeča dej-

stva: 1) Iz Taškenta (Turkestan) je pisal nek oficir svojim staršem: Razpoloženje čet je najslabše. Vojaštvo grozi častnikom z umori, revoltira in je umorilo že dva častnika. 2) V Orenburgu se je izrazil neki kozaški stotnik: "V japonsko vojno sem šel prostevo-ljno. A sedaj se uprem z vsemi silami. (Misljenja je eventualna vojna s Kitajsko.) 3) Zanimiv razgovor med priprostim vojaštvom: "Ali se spominjaš bratee, kako smo Japonce klestili — s če picami? S čim bomo sedaj klestili Kitajce? Najbrže z gujilimi čevlji ki jih ima intendatura (vojaška uprava) v skladiščih!" Omenjamo teše, da je vladalo med vojaštvom globoko vznemirjanje za radi mobilizacije povodom zadnjega rusko-kitajskega spora v Kuldži. Notranje nezadovoljstvo v ruski armadi pa bi prišlo do popolnega izbruha, če bodo ruski diplomati Rusijo pritrali do resne vojne s Kitajsko.

OBJAVA.

120 akrov zemljišča, od kterege je 35 akrov uže prirejenega za kmetitjo, in ki je oddaljeno štiri milje in pol od železniške postaje Baraga, se prodaja pod ugodnimi pogoji SAMO SLO-

A NEMANICH, preds. M. GRAHEK, tajnik S. OLHA, blag.



SLOVENIAN LIQUOR Co.

1115-17-19 Chicago St. JOLIET, ILL.

GLAVNICA \$50,000.00

Ustan. in inkorp. leta 1910

Družba naznanja rojakom, da ima veliko zalogo izvrstnih vin izganja in drugih pijač, koje prodaje na debelo. Rojakom se priporoča za obila naročila. Pišite po cenik v domačem jeziku, ali pa po našega potovalnega zastopnika. Lokalni zastopnik: Mat. Grahek. Potovalni zastopnik: Fr. Završnik. Naše geslo: Dobro postrežba; vaše pa boji: Svoj k svojim!

Ilirija Grenčica v steklenicah in Baraga Zdravilno Grenko Vino.

William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR
se priporoča Slovincem in Hrvatom za oskrbovanje pravnih poslov
Uraduje v Herman block na 5. cesti.



Odprite vrata napredka!

Kadar prilika potrka na vrata, pustite jo notri — rabite Duluth Universal moko in vsaka tndi neizkušena gospodinja zamore napraviti dober kruh. Najbolja moka na trgu je

Duluth Universal Flour

ker je napravljena iz najboljše pšenice, ki se zamore kupiti.

Duluth Universal Milling Co.

Moka, ktero rabijo najboljše kuharice.

VENCEM ALI HRVATOM. Na farmi se nahaja šola; prosto dostavljanje poste vsaki dan in dobre ceste.

Proda s z vseni stroji in poljedelskim orodjem, pa tudi z letošnjimi pridelki — ali pa tudi brez njih. Prodajam tudi s kmetitjo par finih konj in voz s tremi sedeži.

To posestvo zamore se deliti tudi za dve družini, ena dobi 80, druga 40 akrov. Zemlja je do celja ravna, tik farme Jos. Ostermana.

Ne rabim drugega kupca, kot Slovence ali Hrvata. Za njih je pripravljeno to. Kdor hoče kupiti zglesi se naj pri

J. E. St. Germain
Baraga,
Baraga County, Mich.

Kraj, ki je zapustil dom.

daje povod cetemu svetu govoriti o tem, vendar pa pravi Paul Mahulka iz Buffalo, N. Y. da ima VEDNO DOMA kralja vseh laksativov, Dr. King's New Life Pills—in da so te kroglice blagolov za vsakega njegove familije. Ozdravijo zabasanost, glavobol, neprebavnost in želodčne bolezni. Cena samo 25c. Pri vseh lekarnarjih.

REX.
je kralj vseh piv ki jih je dobiti v ob Range in ktero izvarja
Duluth Brewing & Maltng Co.
Najbolje pivo v sodčkih je pa naše
MOOSEPIVO,
ktero lahko dobite povsodi.
Naš glavni zastopnik je ob Messaba Range gosp.
FRANK TRAMPUSH na Virginia.
Nanj se obračajte!



SVOJI K I SVOJIMI!
Rojakom priporočam moj povse moderno opremljeni

SALOON

v mnogobrojni obisk. Pri menibodete vedno postreženi z najboljšimi pijačami in smotkami. Za potujoče rojake, ki se oglašijo pri meni, imam pripravljenih enajst spalnih soč, s parno kurjavo in električno razsvetljava ter kopaljo za nizko ceno.

MAKSO STIPETICH,

502 Grand Ave Tel. 63 Eveleth, Minn.

Here's A Quick Lunch
Healthful - Delicious - Satisfying —
Bread or crackers Cheese
and **Fitzger's Beer**

Easily prepared—inexpensive—each item very nourishing
KEEP a case in your cellar. It will prove mighty handy in emergencies, and always a source of health and delicious refreshment.
FITZER BREWING CO.,
DULUTH, MINN. ©

Vsakdo bi moral imeti vedno na roki zabojček našega izvrstnega piva, ki poživilja in ozdravlja, ter je vedno okrepljivo.

Imamo zastopnike po vseh mestih

W. C. Barrett,

Konjušnica in pogrebni zavod,

HIBBING, MINN.

North, Second Ave.

Phone 1.

priporoča se Slovincem in Hrvatom v Hibbingu in okolici za pogrebe, za oskrbljevanje voz k krstom in ženitbam ter za izlete in piknike.

Izborna postrežba, nizke cene.



Najstarejša slovenska krščanska tvrtka

EMIL BACHMAN
1719 So. Centre Ave., Chicago, Ill.

Se priporoča vsim Slovanskim društvam za izdelovanje društvenih znakov, gumbov, zastav in vsakerih potrebsčin. Izdelek je najfinejši in najokusnejši, pri tem pa zelo zmerne cene. Neštevilno zahval in pripoznanj jamči za pristnost in okusni izdelek naročenih potrebsčin. Pišite v svojem jeziku za vzorce in cenik.

Vlastnik je Čeh, ali govori slovenski in hrvatski.

J. L. PHILLIPS.

državno izprašani pogrebni založnik

DOBREGA POHIŠTVA

Nanj se zamorete zanesljivo obrniti

Lake Street. Tel. 38.

Chisholm, Minn.

Rojakom na znanje.

Slavnemu občinstvu naznanjam: da sem sepreselil v nove prostore v Pabstovi hiši; ter priporočam na tem novem posetu za mnogobrojni poset.

Jakob Brulla, last.

Grenland, Mich.

Potop

Zgodovinski roman.

Toda poslednjo je le sam poskusil nekoliko; ni je dal piti tovarišema, ker je sklenil, da hoče biti previden. Ta prazna kočica s šestimi ležišči, pa kolnica, v kateri je rezgetala čreda konj, mu je bila zelo sumljiva. Zdelo se mu je naravnost, da mora to biti nekak roparski brlog, tem bolj, ker je zapazil v čumnati, iz katere je prinesel steklenico, dokaj orožja, obešenega postenah, naplenjenega brčkone po plemiških hišah. V slučaju, ko bi se vrnila nenavzoči prebivalci te kočice, ni bilo pričakovati od njih ne le gostoljubja, marveč niti usmiljenja. Soroka je torej sklenil, da se pogodi zastran nje z gospodarjem.

Pred vsem drugim je potreboval tudi miru za Kmiticevo zdravje, kateremu bi utegnilo škodovati daljše potovanje. Isto tako je bilo treba pomisliti na njih lastno varnost.

Soroka je bil izkušen vojak, ki ni poznal strahu. Toda pri spominu na kneza Bogoslava ga je verdar-le jelo biti strah. Služil je Kmiticu že od mladih nog, in verjel slepo ne le v junaštvo, marveč tudi v srečo mladega gospodarja. Večkrat je videl njegova dela, katem rim glede junaštva ni bilo para, ker so bila združena z norostjo, ki pa so se vedno posrečila. Udeležil se je s Kmiticem vseh napadov na Hovanskega, udeležil se vseh pretepa, naskokov, prež, ugrabljenj ter naposled dospel k prepričanju, da premore mladi gospodar vse, da reši sebe in svoje iz vsake nevarnosti. Kmitic je torej bil zanj vzor največje moči, nekakega nadčloveškega bitja, — toda sedaj se mu je očitno izneverila sreča, ker je priletela kosa na kamen. Kmitic je naletel na boljsega nego je bil sam. Kako je moglo biti temu drugače? Mož, ki ga je že imel Kmitic v svojih rokah, je bil zmoten, da se mu je neoborožen izmuznil, marveč ranil je še Kmitica, pobil njegove vojake in jih tako osupnil, da so se kar razprašili, boječi se, da bi se ne vrnil. Bil je to čudež za Soroko, ki je odmajeval z glavo, ko je premišljeval vse to. Vse drugo je menil prej doživeti, samo tega ne, da bi se našel kdo, ki bi ugnal Kmitica v kozji rog.

„Ali se mu je že res izneverila sreča?“ je mrmrljal sam pri sebi, oziraje se zamišljen naokrog. Dasi je šel nekoč za Kmiticem z zaprtimi očmi nad Hovanskega, obkoljenega z osemdeset tisoč mož broječo armado, mu je vendar zigomazelo sedaj pri spominu na tega dolgočesa kneza z dekliškimi očmi in pobarvanim licem po hrbtu. Sam ni vedel, kaj mu je početi. Zgрозil se je pri misli, da treba jutri odriniti na cesto, kjer jih nemara sreča sam strašni knez ali njegovi lovci. Uprav radi njihov je krenil s ceste v gozd in sedaj želel ostati v tej leseni koči, dokler se ne utrudijo ter opuste daljši lov.

Pa tudi iz drugih razlogov se mu je zdelo kaj varno to zavetje. Rad bi bil poizvedel, pri čem je ukazal je torej vojakom, naj stražijo pri vratih in oknih, sam pa se je obnil k smolarju:

„Vzemij, kinet, svetilnico ter pojdi z menoj.“
 „Svetilnice nimamo, pač pa vam posvetim z bakljo.“
 „Vsejedno mi je; sveti s čemur hočeš... V slučaju neprevidnosti zгоре ne moji, marveč tvoji konji.“
 Na tak odgovor se je kmalu našla svetilnica v čumnati. Soroka ukaže kmetu stopati naprej, sam pa koraka za njim s samokresom v roki.

„Kdo prebiva v tej koči?“ vpraša ga potoma.
 „Gospodje.“
 „Kako se imenujejo?“
 „Tega ne smem povedati.“
 „Paži kmet ter ne prikrivaj ničesar, sicer ti takoj pošljem krogljo v glavo.“

„Jaz vam ne prikrivam ničesar, kajti ko bi hotel, povedal bi vam kako izmišljeno ime in vi bi se morali zadovoljiti s tem.“
 „Prav imaš! Ali jih je mnogo?“
 „Starec je, dva sinova ter dva dva služabnika.“

„Ali so plemiči?“
 „Seveda plemiči.“
 „Ali žive vedno tukaj?“
 „Časih so tukaj, časih pa Bog v kje.“
 „Odkod imate te konje?“
 „Gospodje jih priženejo, a odkod, to le sam Bog ve!“
 „Povej mi resnico, ali niso tvoji gospodarji čestni roparji?“
 „Jaz ne vem, gospod. Vem samo to, da jemljejo in priženo konje, toda odkod, — tega ne vem.“

Tako sta se razgovarjala in dospelah kolnici, iz katere je bilo slišati smrtanje konj. Stopila sta vanjo.

„Sveti mi!,“ zapove Soroka.
 Kmet dvigne svetilnico kvišku ter gre z lučjo od jednega konja do drugega. Soroka pa je kot večak gledal ter majal z glavo, mlaskal z jezikom in mrmrljal:
 „Pokojni Zend bi jih bil vesel... Tu so poljski in moskovski konji... a ta valah je iz Nemčije, takisto tudi ona kobila... Izvrstni konji... S čem jih krmiš?“

„Da se vam ne zlažem, gospod vojak, vam povem, da sem že v spomladu obsejal dve njivi z ovsem.“
 „Torej tvoji gospodarji vodijo že od pomladi semkaj konje.“
 „Ne; toda poslali so semkaj svojega delaveca z naročilom, naj zasejem ovse.“

„Torej si njihov sluga?“
 „Bil sem njihov, dokler niso odšli na vojno.“
 „Na kakšno vojno?“
 „Ko bi jaz vedel to? Šli so že lausko leto ter se šele letos vrnil.“
 „A degav si ti sedaj?“
 „Tu je kraljevi gozd.“
 „Kdo te je nastanil tu v smolarnici?“

„Kraljevi logar, gospodarjev sorodnik, ki je z njim vred pripeljal semkaj konje. Ko je pa z njimi odšel, se ni več vrnil.“
 „Ali obiskujejo gostje gospodarje?“
 „Semkaj nihče ne zajde, ker je naokrog neprehodno močvirje, čez katero drži le jeden prehod. Čudim se le, da ste v naši pot semkaj, kajti kdor je ne najde, pogine v blatu.“

Soroka je hotel ta koj odgovoriti, da dobro pozna ta prehod in gozd, toda po kratkem pomisleku je sklenil raje molčati; vpraša torej:
 „Ali je velk ta gozd?“
 Kmet očitno ni razumel vprašanja.
 „Kaj pravite?“
 „Kako daleč sega gozd?“
 „Oj! kdo bi to vedel; neznano je, kje mu je začetek in kje konec. Jaz še nisem videl niti prvega, niti drugega.“
 „Prav!“ odvrne Soroka ter ukaže kmetu, naj se vrne v sobo, na kar tudi sam gre v kočico.

Potoma je premišljeval, kaj mu je početi, ter omahoval pri tem. Od jedne strani ga je napadala skušnjava, da bi v nenavzočnosti gospodarjev pobral konje ter zbežal z njimi. Plen bi bil bogat in dobri konji so že zdavnaj delali veselje staremu vojaku, toda od druge strani se mu je vsiljevalo vprašanje, kaj potem? Vzeti jih, bi bila lahko, toda krog je močvirje in čez pa samo jeden pre-

hod; torej kako ga najti? Enkrat se jim je posrečilo, toda lahko da jih spodleti drugič. Iti po sledu konjskih kopit bi nič ne hasnilo, ker so bivalci bili gotovo toliko premeheni, da so napravili nalašč več napačnih sledov, ki drže naravnost v globel blata. Soroka je dobro poznal ljudi, ki plenijo ali krajejo konje.

Dolgo je mislil in mislil ter se naposled udaril s pestjo po čelu.
 „Bedak sem!“ zamrmlja: „saj lahko vzamem tega kmeta, da mi pokaže pot na cesto.“

Nakrat pa se zgrozi, ko izpregovori poslednjo besedo.

„Na cesto? A tam je knez s svojimi lovci... Vrag ga vzemi!... Žal mi je pustiti teh petnajst konj,“ doda s takšno žalostjo, kakor da bi redil že od mladih nog te konje. „Ne; očitno se nam je izneverila sreča. Treba bo sedeti v koči, hodisi že z dovoljenjem, ali brez dovoljenja gospodarjev, dokler ne ozdravi Kmitic. Potem pa naj ugame polkovnik sam, kaj nam je početi dalje.“

Tako premišljeva se vrne v kočico. Vojaka sta stražila pri vratih in, dasi sta videla od daleč svetilko, isto, katero sta Soroka in smolar vzela s seboj iz kočice, vendar sta se morala oglasiti, predno sta ju spustila v kočico. Soroka je dal naročilo, da sta straže zamene o polnoči, sam pa je legel na ležišče poleg Kmitice.

V koči je zavlačala tišina, samo ščurki so začeli svojo navadno godbo in v stranski sobi so jele škrbati miši. Bolnik se je tu pa tam vzbudil ter jel glasno blesti in Soroka je dobro čul njegove pretregane besede:

„Oprostij, milostljivi kralj... Oni so izdajalci... Izpovem vse njihove tajnosti... Ljudovlada je kos rdečega sukna... Dobro imam te, svetli knez... Drži ga... Milostljivi kralj... semkaj... tam so izdajalci.“

Soroka se skloni na ležišču ter posluša, toda bolnik zakriči enkrat, dvakrat, zaspi zopet, na to se vzbudi znovič ter kliče:

„Alenka, Alenka, ne srdi se!“
 Šele okoli polnoči se prebudi popolnoma, pa zopet trdo zaspi. Tudi Soroka jame dremati, toda kmalu ga zbudi rahlo trkanje na kočina vrata.

Stražnik si takaj drgne oči, skoči po koncu in gre iz sobe.
 „Kaj želiš?“ vpraša vojaka na straži,
 „Smolar nam je ušel, gospod stražnik,“ odvrne vojak.

„Za sto vragov. Sedaj nam takoj privede te razbojnik, a kdo ga je stražil?“
 „Belous.“
 „Šel sem z njimi napajat konje,“ jame se opričevati Belous.
 „Ukazal sem mu zajemati vodo, jaz pa sem držal konje.“

„Nu kaj? Ali je skočil v vodnjak?“
 „Ne v vodnjak, gospod stražnik, marveč med drva, katerih leži dokaj naloženih poleg vodnjaka, ter jo pobrisal navzdol. Spustil sem konje, dasi bi mi bili lahko ušli, ter skočil za njim; toda kmalu sem obtičal. Bilo je temno kakor v vreči. Ker lopov pozna kraj, mi je kmalu odnesel pete... Da bi ga kuga!“
 „Ej lopov. Privede nam sedaj teh vragov, privede... Da bi ga strela!...“
 Stražnik umolkne, toda čez kratko doda:
 „Ne podemo spat! Treba čuvati do jutra. Vsak hip jih lahko dospe cela tolpa.“

In kakor za voglel drugim, sede sam na prags puško v roki; tovariši sedejo poleg njega, razgovarjajo se in posluškujejo, mar ne začujejo sredi nočne tišine topota in prskanja bližajočih se konj.
 Bila je svetla, mesečna noč. V gozdu je bilo slišati bleketanje

jelenov, ki so se ravnokar parili. Ti glasovi so odmevali okrog od vseh strani, časih pa komaj kakih sto korakov za kočico.

„Ako oni dojdejo utegnejo tudi bleketati, da bi nas prekanili,“ omeni Belous.

„Ej, to noč jih ne bo. Predno kmet dospe k njim, se že zdani,“ odvrne drugi vojak.

lahko podkopljejo steno ter dospejo v kočico. Ako so roparji, gotovo niso brez zakladov.“

„Najboljši zakladi so v onem hlevu,“ odvrne Soroka in pokaže z roko na kolnico.

„Ali jih vzamemo?“
 „Bedaki ste! Iz te pušcave je samo jeden izhod, ker je močvirje krog in krog.“

„A vendar smo srečno dospeli semkaj.“
 Bog nas je pripeljal. Živa duša ne more dospeti semkaj, niti oditi odtod, ako nezna poti.“
 „Po dnevu jo najdemo.“
 „Ne najdemo je, ker so nalašč napravljene napačne sledi. Napačno je bilo spustiti kmeta.“

Copper Range železnica

vas opozarja na svojo najboljšo postrežbo, osobito za one kateri hočejo potovati v stari kraj.

PAROBRODNE LISTKE ZA EVROPO

prodajamo na vseh naših postajah. Pred ko se oglasite za to kje drugod, pridite do naših postajenačelnikov ali pa se zglasite pri
Geo. Williams
 okrožnemu potniškemu agentu,
 Oak cesta, Calumet.

Kje vi trgujete?

V moji mesnici in groceriji zamorete dobiti vse kar potrebujete za živež in to po tako nizki ceni kakor kje drugod, zato vam priporočam, da to upoštevate.
Zastopam, glede vseh poslov Northern Michigan Building & Loan Assoc. iz Hancocka; oglaste se primeni.

Peninsula Mesnica
Copper, City Mich.
Vinko Stimac, lastnik.

AKO KADITE smodko "Double H"

dobite isto, kar je vredno vašega denarja in s tem tudi koristite domači obrti

FRANK HANNON,
 izdelovatelj.
Houghton, Mich.

D. M. SMOTKE

so najboljše, ktere se izdelujejo v bakrenem okrožju. Kadar potrebujete to vrsto smotk, oglaste se pri svojem prodajalcu.

D. McCARTHY
 Hancock, Mich

LUCCHESI LIVE- RY STABLE

South Range, Mich. Phon 746 4 r
Dobite tudi A U T O M O B I L
 po zmernih cenah.

Priporočam vozove za krstive ženitve in pogrebe.
Odporna noč in dan.

\$700.000.00

v glavnicu, preostatku in zaveze delničarjev stoji med vam za vsakakršno zgubo, ktero bi imeli, ako uložite svoj denar pri nas.

PRVA NARODNA BANKA NA CALUMETU

vam jamči, da niti požar ne more uničiti, ne roparji ukrasti in tudi vaši prijatelji ne zamorejo dobiti novca, ki ste ga uložili pri nas.

Plačujemo dobre odstotke od šest mesečnih ulog,

Prvi dolar.

EN DOLAR je vse kar se potrebuje, da se otvori račun z našo banko. En dolar sam ob sebi ni mnogo, vendar vi morate začeti. — Vse drugo potem gre lahko. Mi hočemo Vami imeti opravka, mi vas vabimo k temu.

Naša postrežba vas bo povsem zadovoljila. Plačujem 3% obresti od hranilnih ulog.

Pričnite danes!

KEWEENAW SAVINGS BANK.
 Mohawk, Mich.

SLOVENSKO - HRVATSKA PENINSULA MESNICA



PRI NAS dobite

vsakovrstnega mesa

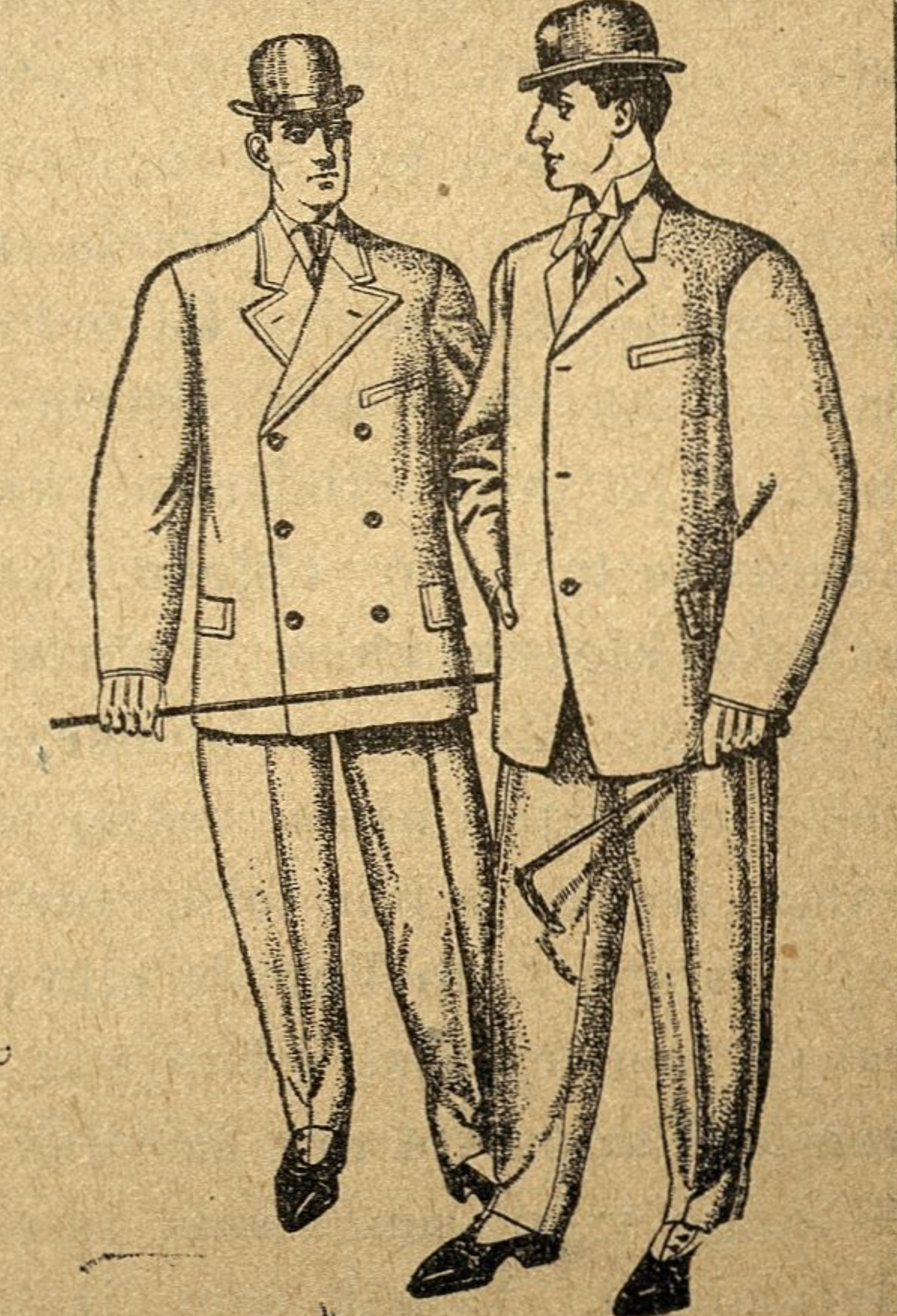
ki zamorete drugod kupiti za enako ceno. Naša točnost in poštenost vam je znana. Kupite Vaše potrebščine pri nas.

John Maurin
 6th St. Calumet Mich.

Slovinci in Hrvati.

... nudi priložnost, ogledati si našo polno zalogo oblek za može in dečke

narejene iz najboljšega blaga po najnuvejših krojih.
O'Donald čevlji in Oxfords,
Rosewell klobuki
Cluett, Peabody srajce
Spodnje obleke itd.



Ne pozabite priti, prepričali se bode, da je vse naše blago novo in prve vrste glede kakovosti in kroja.

ANTON STERK
 vogel Oak in sedme ceste
Stefan Jermanova hiša.



POZORNOST KAKOR TUD ZDRAVJE.

vzbujajo lastnosti našega piva. Prijetno odseva njega barva iz kozarca, je pa tudi koristno jednako kot vabljivo. Dober pomoček zoper utrudljive počutke moških in žensk. Je pijacha ki je ob enem udi hrana. Naročite si ga zaboj. Prišlo vam bode prav v mnogih slučajih, odidisi za lastno okrepilo ali podvorbo Vaših prijateljev.

Calumet Brg. Co

St. Tel 274 095 Pine Chas Schenk, manage

ZAČNITE

hraniti za vašega sina in on bo začel isto zase ter za vaše stare dni!

ŠTEDLJIVOST

je navada in sicer najboljša, katero zamore imeti mož; prihranjeni denar kaže bodočnost v najlepšem svitu.

SEDAJ

je čas začeti ter uzdržati pri tem. Tri odstotne obresti se prištevajo glavnici vsakega pol leta

7676

Houghton National Bank

Houghton, Michigan.

Položnica Z. D. A.

Najstarejša in najmočnejša v Severnem Michiganu

Važno žensko vprašanje.

(Iz mojega dnevnika.)

I.

Piše Mica Kepa.

Tridže (Bosna), meseca avgusta. Tu sem se seznanila z odlično Norvežanko, gospo Lith, soprogo bogatega tovarnarja, bivšó učiteljico.

Gospa Lith me poišče vsako dopoldne v parku.

"Tako se rada pogovarjam z Vami," pravi in prisede k meni.

"Moj mož se je vlegel. Kopelj ga tako prevzame. Me pa lahko malo kramljamo, če Vam je drago."

In tako kramljave po cele ure o vsem mogočem.

Danes sve govorite o modi in o luksusu.

"Jaz se na modo prav nič ne oziram," pravi ona.

In res ima ona svojo posebno modo, ki je pa prav lepa in praktična.

Oblečena je zelo priprosto, vendar z neko izbrano eleganco.

Po navadi nosi rjavo obleko iz lahkega, finega lodna. Bluza je platična ali pa iz batista, brez najmanjšega okraska; le za vratom ima mal šop finih čipk, pritrjen z lepo iglo. Kadar je hladno, nosi čez bluzo površno jopo iz enakega blaga, kakor je krilo. Ob toplih dnevnih hodih v belih oblekah, ki se tudi zelo priprosto narejene.

"Ne veste, kakó sem se oddahnila, odkar sem se otrsela vpliva te nesrečne mode."

"Čudim se. Tako mlada, lepa..."

"No, dvaintrideset let ni več taka mladost," se smeje ona.

"Veste, ko sem bila še učiteljica v mestu U..., sem imela tudi jaz modno "bolezen". Pa še kakšno! Vsak dan sem listala po modnih listih in študirala, kako napravim toaliono obleko, kako nakitim klobuk, kako si naredim frizuro... Za nove obleke, saj veste, učiteljica nima vedno denarja; treba je bilo torej prenarajati stare. O to Vam je bilo paranja, pomerjanja, likanja in šivanja! Vse proste ure čez dan in še dolgo v noč sem šivala in modernizirala. Včasih sem izlekla vse obleke iz omare, razložila jih po postelji; poklicala sem šiviljo, da mi je pomagala, svetovala, pomerjala, prikrojevala in potem sem šivala."

"Pa, da ste se tako trudili," se čudim.

"Kaj hočete? Po modi sem hotela biti oblečena; strogo po modi! In kako sem si popravila obleke! Niti moje najboljše prijateljice jih niso takoj spoznale, tako fino sem vse preuredila. Da je bilo je nekaj novega, pa sem bila srečna. Koliko časa sem potratila. In kako neumno se mi zdi sedaj vse to."

"Toda, milostiva če pa obleka ni moderna, če človeku ne ugaja, če se v njej ne počuti dobro! Tako neroden se zdi človek samemu sebi, nekam siten je in v zadregi, kar nekako ponižanega se čuti, a ko ni ugodno oblečen."

"O, milostljiva, če mislite, da se bodo oblačile dame manj razkošno, če bodo videle vas priprosto oblečene, se pa zelo, zelo motite."

"Prosim, gospodična! Stvar je treba previdno osnovati. V našem mestu sem dosegla že prave lepe uspehe."

"Zelo sem radovedna, milostljiva, prosim, nadaljujte!"

"Pridobila sem namreč več odličnih dam za svojo idejo — za priprosto nošo in za boj proti luksusu. Porečete, to je zopet nekaka moda, nekak sport."

"Ne, milostljiva! Ne mislim tako. Dvominim pa, da bi imel ta boj kak uspeh."

"Imaga. V našem mestu smo dosegle v treh letih čudovito veliko. Ustanovile smo društvo proti luksusu. Seveda gremo same z lepim zgledom naprej. Saj vidite moje toalete, kako so priproste!"

"To sem opazila. Ali vse vam pristojajo tako lepo. In vse tako priprosto narejene?"

"Vse," potrdi ona. "No, in ali nisem čisto fino oblečena?"

"Da. Še celo prav elegantna ste" odgovorim odkritosrežno.

"Ali pa ste mogli pridobiti za svoje društvo tudi mlajše dame?" jo vprašam.

"S prva je šlo počasi. Dame so pristopale k društvu le bolj radi tega — kako bi se izrazila — no, ker je bilo to nekaj novega, recimo modernega. Verujte mi, gospodična, da mi je bilo začetkom, ko sem se omožila, sami težko, odreči se luksusu, osobito ker so mi bila na razpolago obilna sredstva. Ženski je to priprosto, da se rada lišpa. Toda kot revna učiteljica sem imela priliko občutiti in spoznati vso bedo te ženske "bolezní" od služkinje in meščanke gori do najvišjih krogov. To me je napotilo, da sem začela delati propagando za boj proti luksusu. Pod psevdonomom "Aristokratka" sem pisala članke proti tej kugi današnjih dni. In verujte mi, gospodična, da ne brez uspeha. Več ženskih društev se je ustanovilo, ki so si naredla nalogo, bojevati se proti luksusu."

"Vernjem. Ali bojim se, da bo z Vašimi društvi tako, kakor z abstinenčnimi: nekateri člani plačajo članarino, na skrivoma pa pijejo, kolikor jim drago," se pošalim.

"A, z obleko pa ni tako! Vidi vas ena ali druga članica, in ako ste preveč nališpani, pa morate plačati globo."

Jaz zmagujem z glavo.

"Da, tako strogo je, gospodična."

"Čudim se, da se dame pokorijo tako strogim, tiranskim pravilom."

Dalje prihodnjije.

Jacob Holmlund,

pogrebnik,

Atlantic, South Range.

Priporoča se Slovincem in Hrvatom ob Copper Range za slučaj pogrebov. Postrežba točna in cenena.

Telefon za Atlantic So. 332 - R,

Telefon za South Range So. 541 - Ir.

Zgodnji znak jetike.

Ta grozna bolezen, ki ugonobi tisoče našega naroda, se navadno ne spozna popred, dokler jenže prepozno ozdraviti jo. Vsi zdravniki zagotavljajo, da je ozdravljiva. Eden izmed prvih znakov bližajoče se jetike je

bledo obličje.

To stalno bledost pripisuje narod raznim uzrokom, nikdo pa ne sumi jetike. Bledi ljudje vedo ali bi morali vedeti, da njihova kri ni dobra, da ne vsebuje zadostno število rdečih telesce (atomov), da je preslaba, da bi zamogla razdeliti hrano po celem telesu. Koža zgubi svojo naravno, rdečkasto barvo ter postane bleda, rmenkasta ali sivkasta. Živci in mišice postanejo slabotni, želodec odklana delovanje, celo truplo počasi prepada. Nastane potreba ustvariti novo kri, čisto, polno kri, vendar se ne more tega doseči, dokler ne bo začel želodec sprejemati dovolj tečne hrane in dokler je črevesje ne spremeni ter izžene škodljive snovi iz telesa in premeni hranilne snovi v dobro kri. Nam je znano samo eno zdravilo, ki bo to učinilo. To je

Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino.



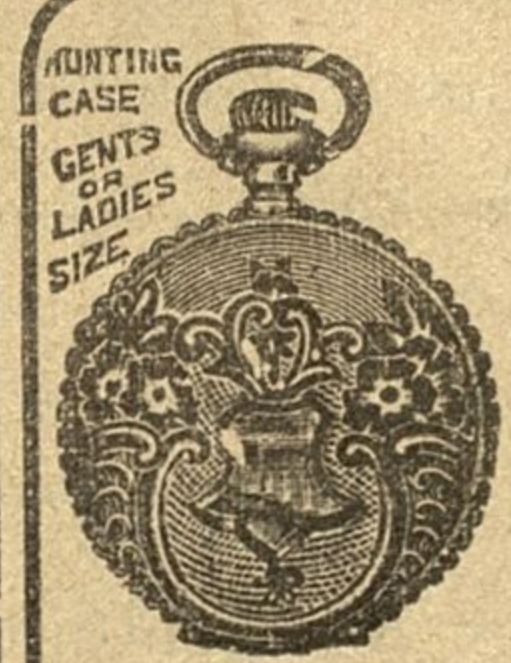
To zdravilo, izgotovljeno iz močnega rdečega vina in iz zelišč, ki so skrbno izbrana in znanstveno združena da zagotove najboljši učinek, bo ojačilo želodec in črevesje ter jih usposobilo za izverševane svojega posla. Zamogli bode zopet jesti ter vašo hrano prebavljati. Vaša kri postada bo čista in močna. Vaš obraz zadobil bo naravno barvo in baržunasto gladkost. Bodisi karkoli uzrok vaše bledosti, rabite edino le Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino.

Zguba teka, neredna prebava, slabost po jedi, trajna zabasnost, medel glavobol, slabost in bljuvanje, kolika in krči, zguba moči, zlatenica, omotični napadi, nekatere ženske bolezni, izpahki.

Če samo nekatere bolezni, ki se zamorejo ozdraviti ako se rabi Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino.

To zdravilo, je dobilo zlato kolajno pri razstavi v Seattle 1909, zlato kolajno in veliko darilo [največje odlikovanje] pri razstavah v Londonu in Bruslju 1910

V lekarnah. JOS. TRINER, izdelujoči kemik, 1333 - 1339 So. Ashland Ave. Chicago Ill.



Ur!

Pojdite k Guibault-u,

zlatarju, 417 severna 5. cesta, Calumet.

AKO HOČES KADITI

dobre smodke, kupi si smodko

"WOLVERINE"

ki je izdelana iz pristnega havanskega tobaka od

THOS. ENTEMAN

400 - Pine ceeta.

Armstrong-Thielman Lumber Co.

...TRGOVINA...

Z vsakovrstnim stavbinskim materijalom.

Skladišča in žage:

South Lake Linden, Hancock in Calumet, Mich.

NAZNANILO.

Slavnemu občinstvu naznanjam, da sem sedaj v lastnem domu. Moja nova gostilna in prostrana dvorana, Vam je najugodnejša ob vsakovrstnih zabavah ženitninah in drugih veselja družbah. Pridite in se bočete prepričali. Vsakdo dobrodošel!

Jos. Lesh, lastnik, Ahmeek, Mich.

FRANK SAKSER

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

PODRUŽNICA:

6104 St. Clair Ave., N. E., Cleveland, O.

Pošilja DENARJE V STARO DOMOVINO brzo in cenó. V Avstro-Ogrski izplačuje denarne pošiljatve c. kr. poštna hranilnica na Dunaju.

Izdaja ČEKE ALI DENARNE NAKAZNICE za dobre, solidne banke; za Slovence na pr. na Kreditno banko v Ljubljani. MENJA DENARJE po dnevnem kurzu.

PRODAJA PAROBRODNE IN ŽELEZNIŠKE LISTKE za vsako prekomorsko družbo po izvornih cenah.

Vsak potnik mora paziti, da pride na pravo številko:

82 Cortlandt St., New York.

Vsa pisma, pošiljatve in nakaznice se imajo glasiti na:

FRANK SAKSER.

Ako želi kak rojak v Zjedinjenih državah ali v stari domovini kaj poizvedeti, naj se obrne name ter mu drage volje dam odgovor.

Look Out! You'd better take care of Yourself



Glavobol, bolečine v grlu, v prsih in straneh, slabe žleza in drugi znaki prehlade ne bodo imeli nevarnih posledic, če bode te rabili

Dr. Richterjev Pain-Expeller

po predpisih, ki so natisnjeni na omotu. 25c. in 50c. steklenice. Čuvajte se ponaredb in pazite na sidro in naše ime.

F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York, N. Y. Dr. Richterjevo Congo Pihilo ojačajo. (25c. ali 50c.)